

Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Messaggio municipale

No. 11-2025

che accompagna la richiesta di approvazione del preventivo del Comune di Torricella-Taverne per l'anno 2026.

| | |
|--|------------------------|
| RM. No. | 1052/2025 |
| Data | 27 ottobre 2025 |
| Dicastero | Amministrazione |
| Per esame alla Commissione della gestione | |

Signor Presidente,
Signore e Signori Consiglieri comunali,

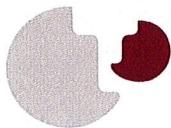
Con il presente Messaggio municipale il Municipio si prega sottoporvi per esame e approvazione il preventivo del Comune di Torricella-Taverne per l'esercizio 2026.

1. Considerazioni generali

L'economia mondiale permane fortemente influenzata da un'elevata incertezza globale tanto da condizionare in ambito di politica commerciale ed economica internazionale anche l'andamento congiunturale elvetico.

Il gruppo di esperti della Confederazione prevede che le ripercussioni macroeconomiche derivanti dall'introduzione delle barriere doganali statunitensi lo scorso 7 agosto 2025 saranno tendenzialmente molto impattanti per la crescita di valore, la quale sarà nettamente inferiore alla media. Posta una stabilità nell'aggravio (unilaterale) del 39% sulle esportazioni verso gli Stati Uniti ed escludendo un'ulteriore escalation del conflitto commerciale, nel 2025 ci si attende uno sviluppo economico dell'1.3%, mentre nel 2026 una flessione fino allo 0.9%. Tuttavia, malgrado le previsioni propendano per un forte calo della domanda mondiale di beni e servizi svizzeri, non vi sono a oggi segnali che indichino un imminente crollo congiunturale, quindi un'entrata in profonda recessione per l'economia elvetica.

I dazi statunitensi si applicano a circa il 10% delle esportazioni di merci svizzere e stanno mettendo in seria difficoltà le aziende elvetiche direttamente interessate da queste misure. Le imprese esportatrici devono fronteggiare una situazione di scarsa competitività sul mercato dei prezzi, in quanto alla maggior parte degli altri partner commerciali americani sono stati imposti dazi inferiori; contestualmente, anche il rafforzamento del franco svizzero



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

non gioca un ruolo positivo in questo caso. Il Consiglio federale, per attenuare gli effetti di questa fase di debolezza congiunturale e preservare il più possibile i posti di lavoro, sta introducendo per gradi opportunità diversificate a beneficio di queste aziende. Uno strumento, che si era già rivelato molto utile durante la pandemia, è il ricorso al lavoro ridotto, che sta cercando di incentivare attraverso il rafforzamento delle misure attive; l'Esecutivo sta inoltre puntando all'ottimizzazione di condizioni quadro economiche e allo sgravio amministrativo in un contesto internazionale, nonché al miglioramento dell'assistenza alle imprese nell'ottica di eventuali riposizionamenti all'interno dei mercati. Con l'assicurazione contro i rischi delle esportazioni, le aziende avranno anche la possibilità di proteggersi contro il pericolo di mancato pagamento o di annullamento contratti a causa dei dazi supplementari. Nuovi accordi di libero scambio favoriranno anche l'accesso a mercati diversificati e contribuiranno a ridurre la dipendenza da singoli paesi.

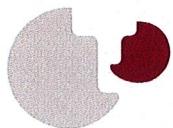
In considerazione di quanto appena esposto, le previsioni per l'economia svizzera attestano una crescita molto flebile per il secondo semestre del 2025, soprattutto per quanto riguarda l'industria (chimico-farmaceutica in particolare) e il commercio estero, per contro l'economia interna si sta dimostrando stabile in tutti i suoi settori. Il mercato del lavoro dovrebbe risentire di questo indebolimento registrando un aumento del tasso di disoccupazione dal 2.9% (dato previsto per il 2025) al 3.2% (stima per il 2026). La pressione sui prezzi dovrebbe attestarsi allo 0.2% quest'anno e salire allo 0.5% l'anno venturo.

I pericoli legati all'indebitamento globale sono reali, così come sussistono anche i rischi di bilancio per le istituzioni finanziarie e i rischi sui mercati immobiliari, come pure quelli legati ai conflitti armati in Ucraina e Medio Oriente. Nel complesso il Consiglio federale sta intensificando gli sforzi affinché il difficile contesto geopolitico internazionale non sia troppo impattante sulla stabilità della piazza economica svizzera. Inoltre, il costante monitoraggio degli sviluppi legati alla politica doganale internazionale, assicura se necessario l'adozione rapida di misure controbilancianti.

(Fonte: Segreteria di Stato dell'Economia)

Come di consueto il Municipio ha cercato di presentare con il preventivo per l'esercizio 2026 una situazione che sia il più attendibile possibile sia dal profilo delle entrate che delle uscite, attenendosi al principio della prudenza.

Per l'anno 2022 l'accertamento del gettito d'imposta cantonale si è attestato complessivamente a CHF 9'017'176.00 (+CHF 689'318.00 rispetto all'anno 2021). Nel dettaglio, il nuovo sistema di calcolo del gettito introdotto a partire dal 2015 ha comportato nel 2022 un risultato di +CHF 210'665.00 (+478'420.00 rispetto all'anno precedente) in



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

relazione alle correzioni di valutazione degli esercizi 2017-2021 e di -CHF 98'852.00 per quanto attiene alle perdite riconosciute; le imposte alla fonte sono invece aumentate di CHF 3'354.00, registrando un totale di CHF 766'178.00. Il gettito delle persone giuridiche è pure aumentato di CHF 144'733.00 portandosi a CHF 1'493'765.00, così come le entrate fiscali inerenti alle persone fisiche sono cresciute di CHF 63'133.00 attestandosi a CHF 5'933'680.00. Il contributo di livellamento 2022 è stato di 711'740.00 (+CHF 98'530 rispetto all'anno 2021).

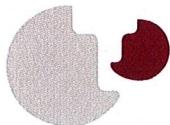
Il fabbisogno d'imposta 2026 è pari a CHF 7'116'574.40; tuttavia, il dato non è raffrontabile con quello dell'anno precedente in quanto a seguito del cambiamento nella definizione di "fabbisogno" annunciato nella circolare SEL 3/2025, a partire dal preventivo 2026 le voci di gettito non sono più comprensive delle imposte personali e immobiliari, che sono ora inserite nella gestione corrente. Il concetto di fabbisogno d'imposta sarà quello da coprire con le sole due imposte comunali base (reddito e sostanza persone fisiche e utile e capitale persone giuridiche). Resta invece confrontabile il "Presunto risultato totale d'esercizio".

Vi sono alcune voci di partecipazione ai costi sul piano cantonale che hanno un considerevole effetto sui conti degli Enti pubblici, in particolar modo le spese inerenti alla formazione, alla socialità e ai trasporti. Per poterli valutare ci si basa solitamente sulle stime indicate nelle circolari che ci pervengono dagli uffici cantonali competenti. Per contro, quando non è possibile reperire dati indicativi, i valori sono stimati sulla base dei dati a consuntivo degli anni precedenti.

La situazione delle finanze del nostro Comune è costantemente monitorata dall'Esecutivo e la solvibilità è sempre garantita. A titolo informativo in ottobre 2025 è giunto in scadenza un prestito di CHF 4'000'000.00, rinnovato dal Municipio per 5 anni a condizioni di mercato particolarmente favorevoli. Come già ribadito in più occasioni, resta un fattore positivo per la gestione delle finanze comunali che il gettito d'imposta provenga in netta maggioranza dalle persone fisiche. Ciò significa che la liquidità del Comune non dipende direttamente dalle entrate fiscali di poche aziende che, per ragioni di opportunità, di regressione congiunturale o riforme fiscali, potrebbero a un certo punto privare le casse comunali di un importante afflusso di mezzi liquidi.

Il conto preventivo per l'esercizio 2026 presenta un disavanzo d'esercizio di CHF 954'074.40, scaturito da una previsione di spese di CHF 13'181'958.00 e di ricavi per CHF 12'227'883.60. Il fabbisogno d'imposta è pari a CHF 7'116'574.40.

Per quanto attiene al moltiplicatore d'imposta si rimanda allo specifico capitolo a pagina 34.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

2. Considerazioni di dettaglio

L'anno 2026 prevede una chiusura con un disavanzo d'esercizio di CHF 954'074.40.

In sintesi le cifre sono:

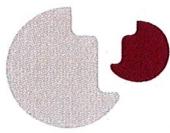
| | Preventivo 2026 | Preventivo 2025 |
|-----------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| Conto di gestione corrente | | |
| Uscite correnti | 12'062'140.00 | 12'158'700.00 |
| Ammortamenti amministrativi | 976'118.00 | 1'020'527.35 |
| Addebiti interni | <u>143'700.00</u> | <u>148'900.00</u> |
| Totale spese correnti | 13'181'958.00 | 13'328'127.35 |
| Entrate correnti | 5'921'683.60 | 5'317'830.65 |
| Accrediti interni | <u>143'700.00</u> | <u>148'900.00</u> |
| Totale ricavi correnti | 6'065'383.60 | 5'466'730.65 |
| Fabbisogno | 7'116'574.40 | 7'861'396.70 |
| Gettito imposta comunale MP | 85% | 85% |
| Risultato d'esercizio | <u>-954'074.40</u> | <u>-1'275'458.75</u> |

La diminuzione del fabbisogno pari a CHF 744'822.30 è dovuto in parte alla ridefinizione del concetto di fabbisogno, che ha portato all'inserimento al capitolo 9 Finanze e imposte dei ricavi da imposte personali e immobiliari per un totale di CHF 653'000.00; la differenza ha origine invece da una prospettata diminuzione dei restanti ricavi di CHF 54'347.05 a fronte di minori costi pari a CHF 146'169.35. Nell'allestimento del Preventivo il Municipio si è adoperato a contenere dove possibile le stime di costo, consapevole che purtroppo una parte rilevante dei contributi contenuti nei conti non dipendono dalla volontà dell'ente locale.

La diminuzione globale è ripartita nei vari dicasteri come segue:

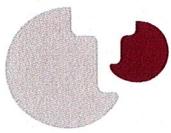
Amministrazione generale (-CHF 20'900.00), Ordine pubblico, sicurezza e difesa (+CHF 25'767.05), Formazione (-CHF 175'400.00), Cultura, Sport e tempo libero, Chiesa (+CHF 32'500.00), Sanità (+CHF 55'800.00), Sicurezza sociale (+CHF 95'800.00), Trasporti e comunicazioni (+CHF 3'400.00), Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio (+CHF 28'700.00), Economia pubblica (-CHF 7'100.00), Finanze e imposte (-CHF 783'389.35).

Il capitolo investimenti è quantificato in CHF 3'063'900.00 alle uscite e CHF 679'503.00 alle entrate, con un onere netto pari a CHF 2'384'397.00. A fronte di un autofinanziamento di CHF 105'883.60 a dipendenza della liquidità, si valuterà se accedere a nuovi finanziamenti esterni.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

| | Preventivo 2026 | Preventivo 2025 |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Conto degli investimenti in beni amministrativi | | |
| Uscite per investimenti | 3'063'900.00 | 2'447'089.65 |
| ./. Entrate per investimenti | <u>679'503.00</u> | <u>707'240.30</u> |
| Onere netto per investimenti | <u>2'384'397.00</u> | <u>1'739'849.35</u> |
| | | |
| | | |
| Conto di chiusura | | |
| Onere netto per investimenti | -2'384'397.00 | -1'739'849.35 |
| Ammortamenti amministrativi | 976'118.00 | 1'020'527.35 |
| Versamenti in fondi e finanziamenti speciali | 208'840.00 | 162'500.00 |
| Prelievi da fondi e finanziamenti speciali | -125'000.00 | -156'400.00 |
| Risultato d'esercizio | <u>-954'074.40</u> | <u>-1'275'458.75</u> |
| Autofinanziamento | 105'883.60 | -248'831.40 |
| Risultato totale | <u>-2'278'513.40</u> | <u>-1'988'680.75</u> |



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

3. Spese e ricavi per genere di conto

Reportiamo qui di seguito le principali variazioni tra il preventivo 2026 e il preventivo 2025.

Uscite

Genere di conto 30

Spese per il personale

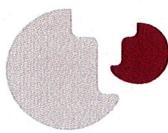
I costi per il personale sono calcolati singolarmente per ogni dipendente, tenendo conto degli aumenti e delle riclassificazioni individuali previste nel Regolamento Organico dei Dipendenti (ROD). Gli stipendi dei docenti (gruppo 302) registrano nel globale una diminuzione di CHF 99'100.00 originata essenzialmente dalla soppressione di una sezione di scuola elementare. L'aumento di spesa al gruppo 305 è imputabile invece alle accresciute percentuali di oneri sociali posti a carico del Comune, nella fattispecie quelli inerenti alla perdita di guadagno per malattia o infortunio.

| | SPESE PER IL PERSONALE | preventivo | preventivo | scostamento | % |
|-----------|--|---------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| | | 2026 | 2025 | | |
| 300 | AUTORITÀ E COMMISSIONI | 105'800.00 | 106'200.00 | -400.00 | -0.38% |
| | STIPENDI PER IL PERSONALE | | | | |
| 301 | AMMINISTRATIVO E D'ESERCIZIO | 1'997'200.00 | 2'021'900.00 | -24'700.00 | -1.22% |
| 302 | STIPENDI DEI DOCENTI | 1'456'700.00 | 1'555'800.00 | -99'100.00 | -6.37% |
| 305 | CONTRIBUTI DEL DATORE DI LAVORO | 774'000.00 | 752'200.00 | 21'800.00 | 2.90% |
| 306 | PRESTAZIONI DI PREVIDENZA DEL DATORE DI LAVORO | - | 40'000.00 | -40'000.00 | |
| 309 | ALTRE SPESE PER IL PERSONALE | 26'100.00 | 38'600.00 | -12'500.00 | -32.38% |
| 30 | MINOR SPESA | 4'359'800.00 | 4'514'700.00 | -154'900.00 | -3.43% |

Genere di conto 31

Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio

La politica di contenimento dei costi resta l'obiettivo primario del Municipio. Generalmente, laddove possibile, l'Esecutivo ha proposto per una valutazione di spesa in funzione di risultati a consuntivo o previsioni di uscita più contenuti. Nondimeno ove necessario è doveroso intervenire puntualmente con opere a carattere di mantenimento rispettivamente sostituzione, quand'anche fornire agli addetti ai lavori materiali ed attrezzature atti ad ottimizzare l'espletamento dei compiti loro affidati. Gli scostamenti più importanti si osservano nei gruppi 313 (-CHF 127'500.00) e 314 (-CHF 95'500.00). Le minori uscite per prestazioni di servizi e onorari sono dovute perlopiù alla prevista privatizzazione del servizio di raccolta e smaltimento rifiuti vegetali (-CHF 77'600.00), a un'ulteriore diminuzione dei costi gestionali dell'Ecocentro Serta (-CHF 16'900.00) e di quelli per il controllo degli impianti a combustione, che saranno addebitati la prossima volta solo nel 2027 (-CHF 40'000.00). Il gruppo 314 registra uno scostamento di -CHF 95'500.00 riferito essenzialmente a svariati adeguamenti di voci a preventivo orientate verso il contenimento



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

dei costi di gestione corrente.

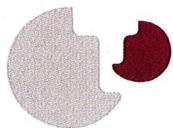
| SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO | | preventivo 2026 | preventivo 2025 | scostamento | % |
|---|-------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------|---------------|
| 310 | SPESE PER MATERIALE E MERCI | 253'200.00 | 260'000.00 | -6'800.00 | -2.62% |
| 311 | INVESTIMENTI NON ATTIVABILI | 87'600.00 | 91'100.00 | -3'500.00 | -3.84% |
| | APPROVVIGIONAMENTO E | | | | |
| 312 | SMALTIMENTO BENI AMMINISTR. | 288'900.00 | 305'000.00 | -16'100.00 | -5.28% |
| 313 | PRESTAZIONI PER SERVIZI E ONORARI | 879'100.00 | 1'006'600.00 | -127'500.00 | -12.67% |
| | MANUTENZIONI IMMOBILI DEI BENI | | | | |
| 314 | AMMINISTRATIVI | 676'600.00 | 772'100.00 | -95'500.00 | -12.37% |
| | MANUTENZIONI DEI BENI MOBILI E | | | | |
| 315 | IMMATERIALI | 169'100.00 | 158'300.00 | 10'800.00 | 6.82% |
| | PIGIONI, AFFITTI, LEASING, TASSE DI | | | | |
| 316 | UTILIZZO | 71'800.00 | 71'800.00 | 0.00 | 0.00% |
| 317 | RIMBORSI SPESE | 71'900.00 | 89'700.00 | -17'800.00 | -19.84% |
| | RETTIFICA DI VALORE E PERDITE SU | | | | |
| 318 | CREDITI | 120'500.00 | 116'000.00 | 4'500.00 | 3.88% |
| 319 | SPESE D'ESERCIZIO DIVERSE | 9'600.00 | 9'900.00 | -300.00 | -3.03% |
| 31 | MINOR SPESA | 2'628'300.00 | 2'880'500.00 | -252'200.00 | -8.76% |

Genere di conto 33

Ammortamenti beni amministrativi

Si ricorda che le percentuali applicate per gli ammortamenti sono le seguenti:

| | | |
|---|---|-----------|
| - | Terreni | 2.0% |
| - | Boschi e lavori forestali (di selvicoltura) | 6.5% |
| - | Sistemazione corsi d'acqua e laghi (manufatti in beton o pietra) | 2.5% |
| - | Opere del genio civile diverse, a seconda del caso | 2.5%-5.0% |
| - | Costruzioni edili | 3.0% |
| - | Strade, piazze, vie di comunicazione nuove | 3.0% |
| - | Parchi pubblici, cimitero, posteggi all'aperto | 2.5% |
| - | Spese pianificatorie | 10.0% |
| - | Mobili, veicoli, macchinari e apparecchi | 20.0% |
| - | Altri investimenti in beni immateriali | 10.0% |
| - | Hardware e Software | 25.0% |
| - | Contributi all'investimento (Cantone) | 3.0% |
| - | Contributi all'investimento (Consortili) | 2.5% |
| - | Depurazione delle acque – canalizzazioni | 2.5% |
| - | Depurazione delle acque – genio civile | 3.0% |
| - | Contributi all'investimento (CDALED) a seconda delle indicazioni fornite | 2.0%-7.0% |
| - | Approvvigionamento idrico – manufatti | 2.5% |



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

- | | | |
|---|---|-------|
| - | Approvvigionamento idrico – armature idrauliche | 5.0% |
| - | Approvvigionamento idrico – studi e progetti | 20.0% |

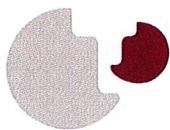
Il metodo di ammortamento applicato per tutti i beni amministrativi è quello lineare (quindi a quote costanti), il quale parte dal presupposto che un cespote perda un'identica quantità di valore a ogni esercizio per tutta la sua durata di vita stimata. L'ammortamento del bene comincia a partire dall'anno che segue l'inizio del suo utilizzo. Il principio del "True and fair view" (ovvero principio di rappresentazione vera e corretta) in ambiente MCA2 non permette più ammortamenti supplementari. L'eventuale diminuzione di valore dovuta ad un evento particolare verrà contabilizzata per il tramite di "ammortamenti non pianificati".

A titolo informativo, a partire dall'anno 2024 il calcolo degli ammortamenti è eseguito con arrotondamento degli importi al franco e non più al cento franchi. Il deprezzamento di ogni cespote è stato di conseguenza ricalcolato in funzione di questa modifica, decisa in accordo con l'ufficio di revisione per evitare scostamenti importanti al momento dell'applicazione dell'ultima rata d'ammortamento.

Per gli investimenti già terminati e chiusi, la definizione dei singoli importi è stata determinata dividendo il valore contabile dei beni per la durata di vita residua dei medesimi. Si ricorda che il grado d'incremento degli ammortamenti è determinato dall'importanza finanziaria delle opere terminate e messe in esercizio.

Per complemento d'informazione i contributi di costruzione (LALIA) continueranno ad essere compensati con il valore a bilancio delle canalizzazioni del genio civile e l'eventuale parte rimanente sarà accantonata come ad oggi per gli investimenti futuri della stessa categoria. Nel 2026 verrà inoltre emessa la decima e ultima annualità ai proprietari che hanno scelto il pagamento del contributo in forma rateale.

| | | preventivo 2026 | preventivo 2025 | scostamento | % |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|---------------|
| AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI | | | | | |
| AMMORTAMENTI INVESTIMENTI | | | | | |
| 330 | MATERIALI | 654'318.00 | 698'735.35 | -44'417.35 | -6.36% |
| AMMORTAMENTI INVESTIMENTI | | | | | |
| 332 | IMMATERIALI | 51'581.00 | 53'160.00 | -1'579.00 | -2.97% |
| 33 | MINOR SPESA | 705'899.00 | 751'895.35 | -45'996.35 | -6.12% |



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Genere di conto 34

Spese finanziarie

Il capitolo 340 "Spese per interessi" registra gli interessi passivi calcolati sui finanziamenti in essere che attualmente ammontano a CHF 18'700'000.00, l'ultimo dei quali è stato acceso nel mese di settembre 2025 per CHF 4'000'000.00 al tasso di interesse dello 0.44% per una durata di 5 anni.

| SPESA FINANZIARIE | 2026 | 2025 | preventivo | scostamento | % |
|---|-------------------|-------------------|------------|------------------|---------------|
| | | | 2026 | | |
| 340 SPESE PER INTERESSI | 131'000.00 | 136'800.00 | | -5'800.00 | -4.24% |
| 342 COSTI DI RACCOLTA E GESTIONE DEL CAPITALE | 2'400.00 | 3'000.00 | | -600.00 | -20.00% |
| 349 ALTRE SPESE FINANZIARIE | 14'000.00 | 14'400.00 | | -400.00 | -2.78% |
| 34 MINOR SPESA | 147'400.00 | 154'200.00 | | -6'800.00 | -4.41% |

Genere di conto 35

Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali

Versamenti a finanziamenti speciali del capitale dei terzi

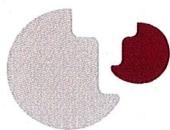
Questo gruppo di conti si riferisce agli accantonamenti per la manutenzione delle canalizzazioni, per i contributi sostitutivi alla creazione di posteggi previste da Leggi cantonali e federali e infine all'accantonamento per i contributi al Fondo Energie Rinnovabili (FER).

Versamenti a fondi del capitale proprio

I fondi del capitale proprio vengono utilizzati per "neutralizzare" nel conto economico un servizio che deve essere finanziato tramite tasse d'uso e non con le imposte comunali; per quei servizi il cui principio di autofinanziamento è sancito da leggi superiori o dal regolamento comunale, l'impiego dei fondi è obbligatorio. Tale obbligo deriva dal principio di causalità di cui all'art. 160 LOC e 13 RGFCC (Regolamento sulla Gestione Finanziaria e sulla Contabilità dei Comuni), dei quali si riporta l'estratto.

Nella fattispecie di cui sopra fanno parte i seguenti servizi comunali:

- servizio d'approvvigionamento idrico (per il quale nel 2026 è previsto un versamento al fondo d'Approvvigionamento di CHF 1'458.00)
- servizio d'eliminazione delle acque di scarico (principio di autofinanziamento non ancora obbligatorio in MCA2, nel 2026 è comunque previsto un versamento al fondo Depurazione delle acque di CHF 15'482.00).
- servizio di gestione dei rifiuti (per il quale nel 2026 è previsto un versamento al fondo Eliminazione dei rifiuti di CHF 31'700.00)



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Legge organica comunale

Fondi del capitale proprio - Servizi autofinanziati

Art. 160 Il regolamento definisce i servizi che si finanziano integralmente tramite tributi causali in forza del principio di causalità o di leggi speciali. Essi sono gestiti tramite i fondi del capitale proprio.

Regolamento sulla Gestione Finanziaria e sulla Contabilità dei Comuni (RGFCC)

Fondi del capitale proprio - Servizi autofinanziati

Art. 13 Il servizi di approvvigionamento idrico e di raccolta ed eliminazione dei rifiuti devono finanziarsi integralmente tramite le tasse d'uso. A tale scopo il comune costituisce appositi fondi del capitale proprio.

2 Il regolamento comunale può indicare altri servizi di interesse locale da gestire tramite fondi del capitale proprio.

3 Tutti i costi ed i ricavi dei servizi dei capoversi precedenti sono iscritti in uno specifico centro costo; l'eccedenza annuale di costi o ricavi è da attribuire integralmente al rispettivo fondo del capitale proprio.

4 Tali servizi devono rispettare il principio dell'equilibrio finanziario ai sensi dell'art. 2.

I relativi fondi non possono essere negativi per più di 4 anni.

| VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI | | preventivo | preventivo | scostamento | % |
|--|-------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|---------------|
| | | 2026 | 2025 | | |
| 350 | VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI | 160'200.00 | 162'500.00 | -2'300.00 | -1.42% |
| | VERSAMENTI A FONDI DEL CAPITALE | | | | |
| 351 | PROPRIO | 48'640.00 | 0.00 | 48'640.00 | |
| 35 | MAGGIOR SPESA | 208'840.00 | 162'500.00 | 46'340.00 | 28.52% |

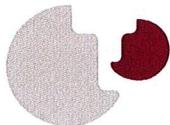
Genere di conto 36

Spese di trasferimento

Per quanto possibile e nella misura in cui vengono comunicati tempestivamente, i costi relativi agli oneri finanziari a nostro carico sono valutati sulla base delle indicazioni fornite dagli stessi Enti o, in caso contrario, sulla base di una nostra valutazione.

Si tratta nella maggior parte dei casi di interventi che il Comune è tenuto a eseguire e che, per motivi di razionalità ed opportunità, sono affidati ad altri Enti pubblici, fra i quali anche i Consorzi a cui siamo affiliati. Al gruppo 361 appartengono in particolare i rimborsi al Consorzio Casa Anziani Medio Vedeggio (CHF 120'000.00), al CDALED (CHF 238'800.00), all'Azienda Cantonale Rifiuti (CHF 74'000.00), al Consorzio Manutenzione Arginature Fiume Vedeggio (CHF 65'000.00), alla Polizia del Vedeggio (CHF 315'000.00), al Corpo Pompieri (CHF 55'000.00), alla Croce Verde (CHF 60'600.00), ai Servizi medici scolastici (CHF 21'200.00) e all'Ente Intercomunale PCI (CHF 82'000.00).

L'aumento delle spese di CHF 276'500.00 del gruppo 363 riguarda perlopiù i contributi che il Comune è chiamato a pagare al Cantone in relazione alle spese sanitarie, assistenziali e di sicurezza sociale (+CHF 172'200.00), per il trasporto pubblico (+CHF 79'900.00) e a terzi in ottemperanza all'appartenenza del Comune a specifiche Commissioni regionali (ad



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

esempio per progetti nell'ambito della Vedeggio Valley +CHF 25'000.00) e all'applicazione di ordinanze comunali (incentivi contro l'inquinamento ambientale).

La Delegazione del CDALED ha approvato in data 9.12.2020 un Messaggio inerente al principio di finanziamento a quote costanti degli investimenti di una certa rilevanza, per i quali il metodo d'ammortamento applicato sarà quello in ossequio all'art. 4.3.8. del manuale MCA2, ovvero a partire dall'anno successivo l'inizio dei lavori (premesso che almeno un acconto sia stato pagato). Il calcolo del deprezzamento viene effettuato sulla base di un valore iniziale netto comprensivo di tutte le quote (incluse quelle ancora da versare) a carico del Comune, ad un tasso conforme alla reale durata di vita dell'investimento (generalmente indicata dal Consorzio), applicando una chiave di riparto precedentemente definita e approvata dai Delegati.

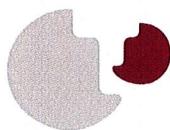
| | SPESE DI TRASFERIMENTO | preventivo | preventivo | scostamento | % |
|-----------|--------------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------|--------------|
| | | 2026 | 2025 | | |
| 360 | QUOTE DI RICAVO DESTINATE A TERZI | 40'600.00 | 37'300.00 | 3'300.00 | 8.85% |
| 361 | RIMBORSI A ENTI PUBBLICI | 1'044'600.00 | 1'055'400.00 | -10'800.00 | -1.02% |
| 362 | PEREQUAZIONE FINANZIARIA | 8'200.00 | 6'200.00 | 2'000.00 | 32.26% |
| 363 | CONTRIBUTI A ENTI PUBBLICI E A TERZI | 3'624'400.00 | 3'347'900.00 | 276'500.00 | 8.26% |
| | AMMORTAMENTI SU CONTRIBUTI PER | | | | |
| 366 | INVESTIMENTI | 270'219.00 | 268'632.00 | 1'587.00 | 0.59% |
| 36 | MAGGIOR SPESA | 4'988'019.00 | 4'715'432.00 | 272'587.00 | 5.78% |

Genere di conto 39

Addebiti interni

Nessuna osservazione.

| | ADDEBITI INTERNI | preventivo | preventivo | scostamento | % |
|-----------|------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|---------------|
| | | 2026 | 2025 | | |
| 390 | ACQUISTI DI MATERIALI E MERCI | 32'000.00 | 32'000.00 | 0.00 | 0.00% |
| 391 | PRESTAZIONI PER SERVIZI | 74'000.00 | 74'000.00 | 0.00 | 0.00% |
| | AFFITTI, PIGIONI, NOLEGGI E COSTI | | | | |
| 392 | D'UTILIZZAZIONE | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 393 | COSTI D'ESERCIZIO E AMMINISTRATIVI | 37'700.00 | 42'900.00 | -5'200.00 | -12.12% |
| 399 | ALTRI ADDEBITI INTERNI | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 39 | MINOR SPESA | 143'700.00 | 148'900.00 | -5'200.00 | -3.49% |



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Entrate

Genere di conto 40

Ricavi fiscali

Fanno parte di questa categoria le seguenti voci contabili: imposta sul reddito e la sostanza delle PF, imposte alla fonte (stranieri non domiciliati), altre imposte dirette sulle PF (fine assoggettamento quindi tassazione intermedia per circostanze particolari, suppletorie per mancata dichiarazione redditi imponibili, versamenti in capitale causa ritiro capitale secondo e terzo pilastro, vincite a lotterie, lotto, ecc.), imposte sull'utile e sul capitale delle PG, imposta sui cani. Gli introiti sono di difficile valutazione e aggiornati sulla base delle più recenti indicazioni. Come già specificato sopra, il fabbisogno d'imposta dal 2026 comprende solo le due voci principali relative all'imposta sul reddito e sulla sostanza delle persone fisiche e sull'utile e il capitale delle persone giuridiche; per tale motivo esse non vengono inserite nelle stime di preventivo dell'anno corrente.

| | RICAVI FISCALI | preventivo | preventivo | scostamento | % |
|-----------|---------------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------|---------------|
| | | 2026 | 2025 | | |
| 400 | IMPOSTE DIRETTE DELLE PERSONE FISICHE | 1'250'000.00 | 1'145'000.00 | 105'000.00 | 9.17% |
| | IMPOSTE DIRETTE DELLE PERSONE | | | | |
| 401 | GIURIDICHE (PG) | 50'000.00 | 50'000.00 | 0.00 | 0.00% |
| 402 | ALTRE IMPOSTE DIRETTE | 553'000.00 | 0.00 | 553'000.00 | #DIV/0! |
| 403 | IMPOSTE SUL POSSESSO E SULLA SPESA | 17'000.00 | 16'500.00 | 500.00 | 3.03% |
| 40 | MAGGIOR RICAVO | 1'870'000.00 | 1'211'500.00 | 658'500.00 | 54.35% |

Genere di conto 41

Regalie e concessioni

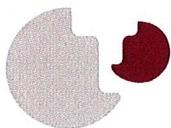
Questo gruppo comprende le concessioni di diritti esclusivi, regolati da specifiche convenzioni o regolamenti, quali la fornitura di energia elettrica sul territorio comunale, i diritti d'affissione su proprietà pubblica e le tasse relative ai permessi speciali degli esercizi pubblici.

| | REGALIE E CONCESSIONI | preventivo | preventivo | scostamento | % |
|-----------|------------------------------|-------------------|-------------------|-----------------|--------------|
| | | 2026 | 2025 | | |
| 410 | REGALIE | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 412 | CONCESSIONI | 116'000.00 | 114'700.00 | 1'300.00 | 1.13% |
| 41 | MAGGIOR RICAVO | 116'000.00 | 114'700.00 | 1'300.00 | 1.13% |

Genere di conto 42

Tasse e retribuzioni

Le tasse d'uso, d'esenzione, per prestazioni di servizio e amministrative, la vendita di materiale e merci varie, nonché il recupero di spese anticipate (laddove possibile), vengono convogliate nel gruppo di ricavo 42. Le tasse d'uso e per prestazioni di servizio registrano complessivamente uno scostamento di -CHF 78'380.00 così composto: tassa



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

uso fognatura -CHF 14'000.00, tassa base e sul consumo d'acqua potabile -CHF 12'400.00; tassa base rifiuti +CHF 8'000.00, tassa raccolta scarti vegetali -CHF 36'000.00, tassa sulla combustione -CHF 44'000.00, rette Extrascolastico +CHF 20'000.00.

| | | preventivo | preventivo | scostamento | % |
|-----|----------------------------------|---------------------|---------------------|-------------------|---------------|
| | | 2026 | 2025 | | |
| 420 | TASSE D'ESENZIONE | 7'500.00 | 7'500.00 | 0.00 | 0.00% |
| 421 | TASSE PER SERVIZI AMMINISTRATIVI | 98'700.00 | 101'500.00 | -2'800.00 | -2.76% |
| | TASSE D'USO E PER PRESTAZIONI DI | | | | |
| 424 | SERVIZIO | 1'465'000.00 | 1'543'380.00 | -78'380.00 | -5.08% |
| 425 | RICAVI DA VENDITE | 40'000.00 | 32'600.00 | 7'400.00 | 22.70% |
| 426 | RIMBORSI | 54'800.00 | 69'800.00 | -15'000.00 | -21.49% |
| 427 | MULTE | 400.00 | 500.00 | -100.00 | -20.00% |
| 42 | MINOR RICAVO | 1'666'400.00 | 1'755'280.00 | -88'880.00 | -5.06% |

Genere di conto 43

Ricavi diversi

Nessuna osservazione.

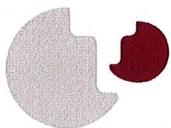
| | | preventivo | preventivo | scostamento | % |
|-----|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|---|
| | | 2026 | 2025 | | |
| 430 | RICAVI D'ESERCIZIO DIVERSI | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 432 | VARIAZIONI CONSISTENZE | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 439 | ALTRI RICAVI | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 43 | MAGGIORE/MINORE RICAVO | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |

Genere di conto 44

Ricavi finanziari

Gli interessi attivi si riferiscono alla remunerazione dei crediti scaduti derivanti da imposte e tasse, come pure dalla rateizzazione dei contributi di costruzione. I redditi immobiliari dei BA sono invece dovuti perlopiù alle entrate provenienti dalla vendita dei bollini per gli stalli comunali.

| | | preventivo | preventivo | scostamento | % |
|-----|---------------------------------------|-------------------|------------------|------------------|---------------|
| | | 2026 | 2025 | | |
| | RICAVI FINANZIARI | | | | |
| 440 | INTERESSI ATTIVI | 64'500.00 | 65'500.00 | -1'000.00 | -1.53% |
| 441 | UTILI REALIZZATI SU BP | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| | RICAVI FINANZIARI DA PRESTITI E | | | | |
| 445 | PARTECIPAZIONI DEI BA | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 447 | REDDITI IMMOBILIARI DEI BA | 51'000.00 | 34'000.00 | 17'000.00 | 50.00% |
| 448 | REDDITI DA IMMOBILI IN AFFITTO DEI BA | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 449 | ALTRI RICAVI FINANZIARI | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 44 | MAGGIOR RICAVO | 115'500.00 | 99'500.00 | 16'000.00 | 16.08% |



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Genere di conto 45

Prelievi da fondi e finanziamenti speciali

Prelievi da fondi speciali del capitale terzi

I finanziamenti speciali sono costituiti da risorse vincolate da una legge o da un decreto per l'adempimento di un compito particolare. Le spese e i ricavi sono contabilizzati con il nome del finanziamento speciale (accantonamento manutenzione straordinaria e prelevamento manutenzioni canalizzazioni). Ricordiamo inoltre che dal 2015 riceviamo dal Cantone il contributo proveniente dal Fondo Energie Rinnovabili il quale, è utilizzato per finanziare spese di gestione corrente e/o investimenti legati alla promozione del risparmio energetico e in generale allo sviluppo sostenibile.

Prelievi da fondi del capitale proprio

Come già riportato al genere di conto 35, i fondi del capitale proprio vengono utilizzati per "neutralizzare" nel conto economico un servizio che deve essere finanziato tramite tributi causali e non mediante le imposte comunali; per quei servizi il cui principio di autofinanziamento è sancito da leggi superiori o dal regolamento comunale, l'impiego dei fondi è obbligatorio. Tale obbligo deriva dal principio di causalità di cui all'art. 160 LOC e 13 RGFCC (Regolamento sulla Gestione Finanziaria e sulla Contabilità dei Comuni).

Nella fattispecie di cui sopra fanno parte i seguenti servizi comunali:

- servizio d'approvvigionamento e distribuzione d'acqua potabile
- servizio di raccolta e smaltimento rifiuti
- servizio di eliminazione delle acque luride (principio di autofinanziamento per il momento non ancora obbligatorio in MCA2).

| | PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI | preventivo | preventivo | | scostamento | % |
|-----------|---|-------------------|-------------------|------|-------------------|----------------|
| | | | 2026 | 2025 | | |
| 450 | PRELIEVI DA FS DEL CAPITALE TERZI | 125'000.00 | 146'000.00 | | -21'000.00 | -14.38% |
| | PRELIEVI DA FONDI DEL CAPITALE | | | | | |
| 451 | PROPRIO | - | 10'400.00 | | -10'400.00 | |
| 45 | MINOR RICAVO | 125'000.00 | 156'400.00 | | -31'400.00 | -20.08% |

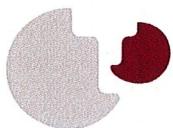
Genere di conto 46

Ricavi da trasferimento

Gruppo 460 Quote di ricavo: collegate all'incasso patenti caccia e pesca e alla partecipazione comunale all'armonizzazione delle imposte dirette.

Gruppo 461 Rimborsi da enti pubblici: comprende le prestazioni eseguite dal nostro Comune per questioni di praticità o di razionalità e che sono parzialmente a carico di altri Enti. Ad esempio, i rimborsi per lo sportello LAPS (per il quale riceviamo dal Cantone un indennizzo per incarto evaso), per l'agenzia comunale AVS e i rimborsi dai Comuni interessati per l'Autorità Regionale di Protezione (ARP9).

Gruppo 462 Perequazione finanziaria: contributo di livellamento.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Gruppo 463 Contributi da enti pubblici e da terzi: in questo gruppo vengono contabilizzate le entrate concernenti i contributi versati da Enti pubblici o da privati, quali i sussidi per aggiornamenti catastali, per gli stipendi dei docenti, per i contributi FER e per il centro Extrascolastico. Lo scostamento di -CHF 41'300.00 si riferisce perlopiù ai contributi cantonali per gli stipendi dei docenti SI e SE e per gli interventi di estirpazione delle neofite invasive.

Gruppo 469 Altri ricavi da trasferimento: sono relazionati alla ridistribuzione della tassa CO2.

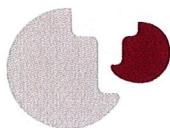
| | RICAVI DA TRASFERIMENTO | preventivo 2026 | preventivo 2025 | scostamento | % |
|-----------|--|---------------------|---------------------|------------------|--------------|
| 460 | QUOTE DI RICAVO | 54'200.00 | 51'500.00 | 2'700.00 | 5.24% |
| 461 | RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI | 274'383.60 | 256'650.65 | 17'732.95 | 6.91% |
| 462 | PEREQUAZIONE FINANZIARIA | 869'000.00 | 800'000.00 | 69'000.00 | 8.63% |
| 463 | CONTRIBUTI DA ENTI PUBBLICI E DA TERZI | 829'000.00 | 870'300.00 | -41'300.00 | -4.75% |
| 469 | ALTRI RICAVI DA TRASFERIMENTO | 2'200.00 | 2'000.00 | 200.00 | 10.00% |
| 46 | MAGGIOR RICAVO | 2'028'783.60 | 1'980'450.65 | 48'332.95 | 2.44% |

Genere di conto 49

Accrediti interni

Nessuna osservazione.

| | ACCREDITI INTERNI | preventivo 2026 | preventivo 2025 | scostamento | % |
|-----------|------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|---------------|
| 490 | ACQUISTI DI MATERIALI E MERCI | 32'000.00 | 32'000.00 | 0.00 | 0.00% |
| 491 | SERVIZI | 74'000.00 | 74'000.00 | 0.00 | 0.00% |
| | AFFITTI, PIGIONI, NOLEGGI E COSTI | | | | |
| 492 | D'UTILIZZAZIONE | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 493 | COSTI D'ESERCIZIO E AMMINISTRATIVI | 37'700.00 | 42'900.00 | -5'200.00 | -12.12% |
| | INTERESSI CALCOLATORI E SPESE | | | | |
| 494 | FINANZIARIE | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| | AMMORTAMENTI PIANIFICATI E NON | | | | |
| 495 | PIANIFICATI | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 498 | RIPORTI | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 499 | ALTRI ACCREDITI INTERNI | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| 49 | MINOR RICAVO | 143'700.00 | 148'900.00 | -5'200.00 | -3.49% |



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

4. Spese e ricavi per dicastero

Elenchiamo qui di seguito le principali variazioni fra il preventivo 2026 e il preventivo 2025.

Dicastero Amministrazione generale

Centro di costo 011 “Legislativo”

Conto 3000.000 “Indennità Consiglieri Comunali”: previste 4 riunioni del Legislativo (30 Consiglieri a CHF 60.00);

conto 3000.001 “Indennità membri commissioni Consiglio Comunale”: calcolato una media di 30 sedute in totale per le 3 Commissioni (7 Commissari a CHF 60.00 per seduta) e 5 sedute per una commissione ad hoc (5 commissari a CHF 60.00 per seduta);

conto 3100.003 “Materiale per votazioni ed elezioni”: oltre all’acquisto delle buste per la spedizione viene registrato il contributo versato alla Fondazione Diamante o alla Fondazione Sirio che si occupano dell’imbustamento del materiale e della spedizione. Le relative spese postali vengono imputate al conto 3130.001 “Spese postali e telefoniche”. Per l’anno venturo sono state preventivate 4 votazioni;

conto 3102.002 “Stampa regolamenti ed opuscoli”: sono stimati i costi per la stampa di un’edizione di “TT Informa”;

conto 3636.005 “Contributo ai partiti politici”: questo conto registra i contributi annui versati ai 5 partiti politici della legislatura 2024-2028.

Centro di costo 012 “Esecutivo”

Il costo aggiornato per i 5 membri dell’Esecutivo è registrato al conto 3000.004, prevede 45 sedute a CHF 50.00 ciascuna, oltre all’onorario di CHF 19'000.00 per il Sindaco, CHF 15'000.00 per il Vicesindaco e CHF 11'000.00 per ciascuno dei 3 Municipali.

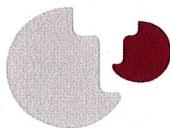
Centro di costo 021 “Amministrazione delle finanze e delle contribuzioni”

Il conto 3010.000 “Stipendi e salari” registra le spese del personale in essere presso i Servizi finanziari. Attualmente l’ufficio occupa 3 unità lavorative: 2 risorse a tempo parziale e 1 a tempo pieno, corrispondente a un FTE di 2.

Il conto 3130.038 “Digitalizzazione documenti d’archivio” registra una spesa stimata di CHF 3'000.00 per la scansione e la dematerializzazione dei documenti contabili.

Il conto 3132.000 “Consulenze di terzi” è stato valutato in CHF 7'000.00 in previsione dell’eventuale aggiornamento del Piano finanziario del Comune.

È stato creato il conto 4930.013 “Recupero spese amministrative Comune sede ARP9”, valutato in CHF 4'500.00 a compensazione dei costi di revisione e di tenuta contabile del servizio ARP. Il corrispondente costo interno è registrato al capitolo 141 nel conto 3930.013 “Spese amministrative Comune sede ARP9”.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

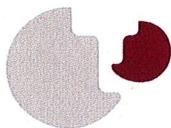
Centro di costo 022 “Servizi generali, altro”

Il conto 3010.000 “Stipendi e salari” registra il costo per gli stipendi di segretario e vicesegretaria comunali, di un impiegato al 50% e di un'apprendista. I costi del personale UTC vengono invece registrati nel conto 3010.001 e accorpano gli stipendi di un tecnico comunale all’80% e di un vice tecnico comunale al 100% (entrambi in fase di assunzione al momento dell’allestimento del presente messaggio), di un fontaniere al 100% e di un impiegato al 50%. Il conto 3090.000 è stato valutato in CHF 3'000.00, in ragione delle formazioni del personale amministrativo attualmente in corso e in previsione di svolgimento. L’acquisto di Hardware è stato stimato in CHF 6'000.00 in vista dell’eventuale sostituzione di qualche PC divenuto ormai obsoleto. Le consulenze di terzi (3132.000) sono state valutate in CHF 40'000.00 (+CHF 10'000.00 rispetto al preventivo 2025), la cifra contempla anche eventuali consulenze per il passaggio di consegne dal team UTC in outsourcing a quello in essere a partire dal 2026. Il costo per l’IT “Aggiornamenti software e contratti di manutenzione” registra un aumento di CHF 12'000.00 rispetto al preventivo precedente, dovuto perlopiù all’implementazione del nuovo servizio di Cyber security. A tal proposito, per conoscere meglio i rischi interconnessi all’uso dell’Informatica in campo aziendale, tutti i dipendenti comunali svolgeranno sull’arco di 2 anni a cadenza regolare e individualmente dei brevi corsi online per acquisire la giusta consapevolezza in ambito di Cyber Security Awareness. Il conto 3636.000 “Contributi ad associazioni varie” registra i versamenti effettuati in favore di enti non appartenenti al nostro territorio, che nel corso dell’anno richiedono piccoli contributi a sostegno delle loro attività benefiche, culturali o sportive.

Centro di costo 029 “Immobili amministrativi, n.m.a”

È stato creato il conto 4930.012 “Recupero spese pulizia uffici sede ARP9”, valutato in CHF 2'500.00. Il corrispondente costo interno è registrato al capitolo 141 nel conto 3930.014 “Spese pulizia uffici ARP9”.

| USCITE | | | |
|------------------------------|---------------------------------|----------------|---------------------|
| ✓ 011 | LEGISLATIVO | CHF | 50'800.00 |
| ✓ 012 | ESECUTIVO | CHF | 110'900.00 |
| ✓ 021 | AMM. FINANZE E CONTRIBUZIONI | CHF | 334'600.00 |
| ✓ 022 | SERVIZI GENERALI, ALTRO | CHF | 957'500.00 |
| ✓ 029 | IMMOBILI AMMINISTRATIVI, N.M.A. | CHF | 140'400.00 |
| | | CHF | 1'594'200.00 |
| | | ENTRATE | |
| ✓ 011 | LEGISLATIVO | CHF | 0.00 |
| ✓ 012 | ESECUTIVO | CHF | 0.00 |
| ✓ 021 | AMM. FINANZE E CONTRIBUZIONI | CHF | 28'800.00 |
| ✓ 022 | SERVIZI GENERALI, ALTRO | CHF | 119'500.00 |
| ✓ 029 | IMMOBILI AMMINISTRATIVI, N.M.A. | CHF | 8'500.00 |
| RISULTATO COMPLESSIVO | | CHF | 1'437'400.00 |



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Dicastero ordine pubblico e sicurezza, difesa

Centro di costo 111 “Polizia”

Il conto 3158.000 "Aggiornamenti software e contratti di manutenzione" si riferisce principalmente al costo annuo per la manutenzione dell'impianto controllo targhe in Via S.M. Maddalena, unitamente ai canoni di manutenzione del server centrale e del software del servizio di videosorveglianza del territorio. La cifra esposta al conto 3612.102 "Rimborso Polizia del Vedeggio" (CHF 315'000.00), corrisponde alla stima dei costi per il servizio intercomunale d'ordine pubblico a carico di Torricella-Taverne per l'anno 2026. Il costo pro-capite è stimato in CHF 100.29 per una popolazione di 14'708 abitanti e una spesa complessiva di CHF 1'475'000.00. Per Torricella-Taverne il dato è riportato ritenuta una popolazione di 3'141 abitanti.

Centro di costo 140 “Diritto generale”

Questo centro di costo registra anche costi e ricavi inerenti all'ARP9 che restano a carico del Comune di Torricella-Taverne. Nella fattispecie si tratta dei conti 3010.008 "Mercedi a tutori e curatori" unitamente a quelli di computo dei relativi oneri sociali, il 3130.016 "Spese per tutele e curatele", il 3132.004 "Onorari per perizie" e il 4260.002 "Recupero mercedi e oneri sociali tutori e curatori".

Centro di costo 141 “Protezione giuridica, curatele, tutele”

Per quanto concerne la protezione giuridica, curatele, tutele (in pratica l'esercizio dell'Autorità Regionale di Protezione 9) si ricorda che il risultato d'esercizio di questo centro viene ripartito fra i Comuni interessati proporzionalmente al loro numero di abitanti (Torricella-Taverne, Manno, Gravesano, Mezzovico, Monteceneri, Bedano e Isone). Il contributo stimato a carico di Torricella-Taverne per l'anno 2026 è pari a CHF 49'116.40.

Centro di costo 150 “Vigili del fuoco”

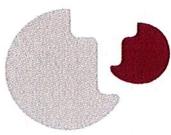
Nessuna osservazione particolare da formulare.

Centro di costo 161 “Difesa militare”

Nessuna osservazione particolare da formulare.

Centro di costo 162 “Protezione civile”

Il "Rimborso all'Ente Intercomunale PCI" (conto 3612.106 CHF 82'000.00) è stato esposto in funzione degli ultimi dati forniti dall'Ente, che indica un costo pro-capite pari a CHF 26.42 calcolato per una popolazione legale permanente nel 2024 di 3'103 abitanti.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

| | | | | USCITE |
|---|------------------------------|--------------------------------------|-----|-------------------|
| ✓ | 111 | POLIZIA | CHF | 336'500.00 |
| ✓ | 140 | DIRITTO GENERALE | CHF | 162'900.00 |
| ✓ | 141 | PROTEZIONE GIURIDICA,CURATELE,TUTELE | CHF | 264'200.00 |
| ✓ | 150 | VIGILI DEL FUOCO | CHF | 59'000.00 |
| ✓ | 161 | DIFESA MILITARE | CHF | 13'600.00 |
| ✓ | 162 | PROTEZIONE CIVILE | CHF | 89'500.00 |
| | | | | 925'700.00 |
| | | | | ENTRATE |
| ✓ | 111 | POLIZIA | CHF | 300.00 |
| ✓ | 140 | DIRITTO GENERALE | CHF | 74'900.00 |
| ✓ | 141 | PROTEZIONE GIURIDICA,CURATELE,TUTELE | CHF | 215'083.60 |
| ✓ | 150 | VIGILI DEL FUOCO | CHF | 0.00 |
| ✓ | 161 | DIFESA MILITARE | CHF | 0.00 |
| ✓ | 162 | PROTEZIONE CIVILE | CHF | 0.00 |
| | | | | 290'283.60 |
| | RISULTATO COMPLESSIVO | | CHF | 635'416.40 |

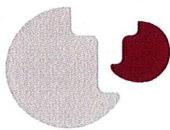
Dicastero formazione

Centro di costo 211 “Scuola dell’infanzia”

La Scuola dell’infanzia è composta da 4 sezioni che quest’anno accolgono un totale di 68 bimbi. La stessa è dotata di un servizio mensa i cui costi e ricavi vengono rilevati nel centro di costo 219 “Scuola dell’obbligo”. Dal mese di settembre 2024, come da direttive cantonali, è attivo un servizio di sorveglianza degli allievi per permettere alle docenti in carica di effettuare una pausa meridiana di 30 minuti. Il costo del personale addetto all’accondiamento è stato inserito nel conto 3010.005 “Stipendi e indennità personale parascolastico” ed è stimato in CHF 13'300.00. Per l’anno scolastico 2025/2026 sarà attivo anche un docente d’appoggio al 50%, il cui stipendio è registrato nel conto 3020.000 “Stipendi e indennità docenti”. Il conto 3113.000 “Acquisto Hardware” contempla l’acquisto di nuovi PC per gli allievi.

Centro di costo 212 “Scuola elementare”

Attualmente le Scuole elementari ospitano 144 bambini ripartiti in 8 classi. Gli stipendi dei docenti (conto 3020.000) registrano una diminuzione rispetto al preventivo 2025, dovuta alla soppressione di una sezione scolastica e alla contestuale formazione di una pluriclasse. Il conto 3113.000 “Acquisto Hardware” prevede l’acquisto di una nuova lavagna interattiva. Il conto 4612.101 “Rimborsi Comuni/Consorzi (SSP)” registra il recupero delle spese del Comune di Torricella-Taverne (quale Comune sede) nei confronti dei Comuni anch’essi datori di lavoro del nostro personale docente e per i quali si è anticipato lo stipendio. Questo importo varia di anno in anno a seconda di quale Ente funge da Comune sede e di quante unità didattiche sono assegnate ai docenti titolari. Le



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

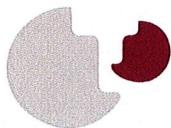
informazioni vengono comunicate solo all'inizio di ciascun anno scolastico; dunque, l'importo per l'ultimo quadri mestre del 2026 è di difficile previsione. Il conto 4631.003 "Contributo cantonale stipendi docenti" registra una flessione di CHF 40'000.00, dovuta al minor importo degli stipendi sussidiabili.

Centro di costo 217 "Edifici scolastici"

Il conto 3111.004 "Acquisto materiale vario" è stato spostato e valutato in CHF 4'000.00 nel presente capitolo e non più nel 212 "Scuola elementare", in quanto per sua natura si rapporta maggiormente con la manutenzione degli stabili piuttosto che con la sfera educativa. Lo stesso principio è stato applicato per il conto 3143.002 "Manutenzione impianti sportivi", stimato in CHF 5'000.00. I costi per l'approvvigionamento di energia elettrica di CHF 45'000.00 si ripartiscono tra le Scuole elementari (CHF 17'000.00) e la Scuola dell'infanzia (CHF 28'000.00). La pulizia degli edifici scolastici stimata in CHF 110'000.00 si riferisce invece alla nuova Scuola dell'infanzia per circa CHF 45'000.00 e alla Scuola elementare per circa CHF 65'000.00. L'importo preventivato per la manutenzione stabili e strutture contempla anche il risanamento del tank presso le Scuole elementari.

Centro di costo 219 "Scuola dell'obbligo, n.m.a."

Il conto 3010.003 "Stipendi e salari servizio mensa" (CHF 80'000.00) rileva lo stipendio di una cuoca al 100% e di un aiuto cuoca e inserviente all'80%, con chiave di riparto 60% a debito del servizio mensa e 40% a carico del centro Extrascalistico (per la sola attività di cucina). Il conto 3105.000 "Acquisto generi alimentari" (CHF 80'000.00) comprende anche i costi per la preparazione dei pasti destinati ai bambini iscritti al centro Extrascalistico. Il recupero di queste spese è registrato come accredito interno al conto 4900.000 con la medesima ripartizione di cui sopra. Il costo a carico delle famiglie è di CHF 5.00 per pasto consumato, i relativi ricavi sono contabilizzati al conto 4240.015 "Rette per servizio mensa SI". Dalla primavera 2023 anche i docenti della Scuola elementare possono consumare i pasti preparati dalla mensa della Scuola dell'infanzia; le tariffe di fatturazione loro applicate si allineano con quelle cantonali.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

| | | | | USCITE |
|---|-----|------------------------------|-----|---------------------|
| ✓ | 211 | SCUOLE DELL'INFANZIA | CHF | 538'900.00 |
| ✓ | 212 | SCUOLA ELEMENTARE | CHF | 1'762'400.00 |
| ✓ | 217 | EDIFICI SCOLASTICI | CHF | 283'100.00 |
| ✓ | 219 | SCUOLA DELL'OBBLIGO, N.M.A | CHF | 206'000.00 |
| | | | | 2'790'400.00 |
| | | | | ENTRATE |
| ✓ | 211 | SCUOLE DELL'INFANZIA | CHF | 165'900.00 |
| ✓ | 212 | SCUOLA ELEMENTARE | CHF | 394'800.00 |
| ✓ | 217 | EDIFICI SCOLASTICI | CHF | 0.00 |
| ✓ | 219 | SCUOLA DELL'OBBLIGO, N.M.A | CHF | 72'500.00 |
| | | | | 633'200.00 |
| | | RISULTATO COMPLESSIVO | CHF | 2'157'200.00 |

Dicastero cultura, sport e tempo libero, chiesa

Centro di costo 312 “Patrimonio storico e culturale”

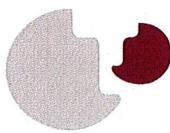
Conto 3636.010 “Contributo a progetto Ass. Castrum Tabernarum” (CHF 1'800.00): l'importo inserito a preventivo si riferisce al saldo delle prestazioni per la posa dei pannelli sinottici nell'ambito della sistemazione dei sentieri che conducono al sedime. Il contributo a privati per restauri di beni culturali (conto 3637.004) rileva a preventivo un importo di CHF 20'000.00. La legge NAPR (Norme Attuazione Piano Regolatore) art. 44 Beni culturali protetti cpv c) infatti cita: *Contributo finanziario alla conservazione 1. Il Comune partecipa ai costi di manutenzione regolare, di conservazione e di restauro dei beni protetti d'interesse locale, previo esame del progetto d'intervento e quando i lavori non possono essere finanziati con altri mezzi 2. Il Comune partecipa inoltre ai costi di manutenzione regolare, di conservazione e di restauro dei beni protetti d'interesse cantonale, salvo che non vi provvedano altri enti locali.*

Centro di costo 329 “Cultura, n.m.a.”

Il “Contributo a manifestazioni diverse” (CHF 7'000.00) registra il sostegno ad associazioni del territorio attive nell'organizzazione di eventi ricreativi o sportivi, mentre i “Contributi ad associazioni e società del territorio” (CHF 11'000.00) sono stati adeguati al numero di società a carattere culturale attualmente in essere (16 in totale).

Centro di costo 341 “Sport”

Il costo del conto 3120.001 “Consumo energia elettrica” per CHF 39'000.00 stima la spesa imputabile al campo di calcio in ragione di CHF 37'000.00 e alla Boxe Vedeggio di CHF 2'000.00. Conto 3143.002 “Manutenzione impianti sportivi” (CHF 95'000.00): trattasi del versamento di CHF 85'000.00 a favore dell'AC Taverne vincolato alla Convenzione sottoscritta con la società sportiva e della partecipazione ai costi di manutenzione e custodia del campo sportivo di CHF 9'600.00, per i quali l'AC Taverne ha assunto un



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

collaboratore fisso a tempo parziale e i cui relativi oneri sono ripartiti tra Comune e società in ragione del 50% ciascuno.

Centro di costo 342 “Tempo libero”

Il conto 3637.003 “Contributo comunale acquisto biglietti piscine” per CHF 10'000.00 rileva la spesa per il partenariato avviato con il Comune di Capriasca per quanto attiene all’agevolazione finanziaria per l’acquisto dei biglietti d’entrata all’Arena sportiva di Tesserete per gli abitanti del nostro Comune.

Centro di costo 350 “Chiese e affari religiosi”

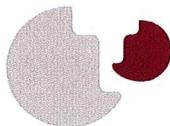
Nessuna osservazione particolare.

| USCITE | | | |
|------------------------------|--------------------------------|-----|-------------------|
| 312 | PATRIMONIO STORICO E CULTURALE | CHF | 21'800.00 |
| 329 | CULTURA, N.M.A. | CHF | 39'400.00 |
| 341 | SPORT | CHF | 152'800.00 |
| 342 | TEMPO LIBERO | CHF | 67'800.00 |
| 350 | CHIESE E AFFARI RELIGIOSI | CHF | 78'600.00 |
| | | | 360'400.00 |
| ENTRATE | | | |
| 312 | PATRIMONIO STORICO E CULTURALE | CHF | 0.00 |
| 329 | CULTURA, N.M.A. | CHF | 15'000.00 |
| 341 | SPORT | CHF | 0.00 |
| 342 | TEMPO LIBERO | CHF | 100.00 |
| 350 | CHIESE E AFFARI RELIGIOSI | CHF | 0.00 |
| RISULTATO COMPLESSIVO | | CHF | 345'300.00 |

Dicastero sanità

Centro di costo 412 “Case medicalizzate, di riposo e di cura”

Per quanto attiene al conto 3612.100 “Rimborso Consorzio casa anziani Medio Vedeggio”, è stata mantenuta la cifra di CHF 120'000.00 a titolo di partecipazione alle spese e investimenti. Nell’ambito della Previdenza sociale, le disposizioni cantonali per il 2026 inerenti al calcolo dei costi per anziani ospiti di istituti, prevedono un importo di CHF 56.00 per giornata di presenza (-CHF 2.00 rispetto al preventivo 2025 dell’Ufficio anziani). I Comuni, che hanno propri domiciliati nelle case per anziani finanziate unicamente per le prestazioni di cura, devono calcolare un importo di CHF 19.00 per giornata di presenza, come pure per i residenti in case per anziani fuori Cantone circa CHF 34.00 per giornata di presenza. La somma di queste tre quote non può in tutti i casi superare il 6% del gettito d’imposta cantonale 2022 del nostro Comune. Alla cifra ottenuta va aggiunto il 6.80% del nostro gettito d’imposta cantonale 2022. I dati di riferimento per Torricella-Taverne a



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

ottobre 2025 registrano 24 anziani ospitati in strutture specializzate e stabiliscono l'importo previsto a nostro carico in CHF 1'103'800.00 (+CHF 54'200.00 rispetto ai dati di preventivo 2025).

Centro di costo 422 “Servizi di salvataggio”

Per il servizio autolettiga della Croce Verde di Lugano si stima un costo pro-capite nel 2026 di circa CHF 19.60, ritenuta una popolazione residente permanente nel 2023 di 3'089 abitanti.

Centro di costo 433 “Servizio medico scolastico”

Nessuna osservazione particolare.

Centro di costo 490 “Sanità, n.m.a.”

Nessuna osservazione particolare.

| | | | USCITE |
|---|---|-----|---------------------|
| ✓ | 412 CASE MEDICALIZZATE, DI RIPOSO E DI CURA | CHF | 1'238'800.00 |
| ✓ | 422 SERVIZI DI SALVATAGGIO | CHF | 60'600.00 |
| ✓ | 432 ALTRA LOTTA CONTRO LE MALATTIE | CHF | 0.00 |
| ✓ | 433 SERVIZIO MEDICO SCOLASTICO | CHF | 25'000.00 |
| ✓ | 490 SANITA', N.M.A. | CHF | 4'000.00 |
| | | | 1'328'400.00 |
| | | | ENTRATE |
| ✓ | 412 CASE MEDICALIZZATE, DI RIPOSO E DI CURA | CHF | 0.00 |
| ✓ | 422 SERVIZI DI SALVATAGGIO | CHF | 0.00 |
| ✓ | 432 ALTRA LOTTA CONTRO LE MALATTIE | CHF | 0.00 |
| ✓ | 433 SERVIZIO MEDICO SCOLASTICO | CHF | 0.00 |
| ✓ | 490 SANITA', N.M.A. | CHF | 0.00 |
| | RISULTATO COMPLESSIVO | CHF | 1'328'400.00 |

Dicastero sicurezza sociale

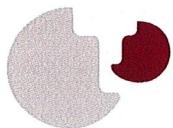
Centro di costo 530 “AVS e contributi comunali a fondi centrali”

L'importo esposto al conto “Contributo comunale ai fondi AVS/AI/PC/AM” (conto 3631.000) è stato calcolato nel seguente modo:

| | | |
|--|-----|--------------|
| Gettito valutato imposta cantonale 2022 del Comune | CHF | 9'017'176.00 |
| Contributo (9.5% del gettito) | CHF | 856'700.00 |

Centro di costo 544 “Protezione dei giovani”

Il servizio extrascolastico “L'impronta”, attualmente ubicato presso il Centro Carvina, ha una capacità d'accoglienza di complessivi 35 bambini (orario di pranzo, limitatamente al



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

periodo scolastico: 40 bambini). Il canone di locazione ammonta a CHF 60'100.00 annui compreso l'acconto spese ed è registrato nel conto 3160.004.

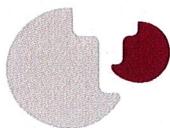
Il centro beneficia di un contributo pubblico pari al 57% dei costi riconosciuti, ovvero la somma del costo degli stipendi e della formazione del personale educativo e delle spese per il materiale ludico. Per tale ragione, contestualmente alla sua natura di Ente pubblico, è tenuto al rispetto della legge sulle commesse pubbliche.

A complemento d'informazione l'Ufficio del sostegno a enti e attività per le famiglie (UFaG) ha riconosciuto per l'anno in corso un sussidio di CHF 28.36 per ora educativa prestata, fino a un massimo di 5'792 ore lavorative. Si ricorda inoltre che dal 01.01.2022 il settore delle strutture d'accoglienza per l'infanzia sottostà al contratto collettivo di lavoro. Il conto 3010.002 "Stipendi e salari servizio Extrascolastico" registra una diminuzione di CHF 15'600.00 rispetto al preventivo 2025; a livello di risorse lavorative si prevede un FTE di circa 2.5.

Il conto 3105.000 "Acquisto generi alimentari" (CHF 3'500.00) registra ora solo le piccole spese vive, mentre il costo per l'acquisto delle derrate alimentari destinate alla refezione sono inserite nel conto d'addebito interno 3900.000 per CHF 32'000.00. Si ricorda che la chiave di riparto delle spese condivise sono imputate in ragione del 40% a carico del servizio Extrascolastico e del 60% a debito della mensa Scuola dell'infanzia, percentuali stabilite in funzione del numero di pasti totali preparati in un anno (nel caso specifico 13'500 porzioni, di cui 4'900 per il servizio extrascolastico). Il "Contributo a gruppo SEMO" (CHF 5'000.00) si riferisce al sostegno del progetto cantonale in favore dell'inserimento nel mondo del lavoro di quei giovani che al termine del ciclo di studi obbligatorio non hanno ancora trovato una collocazione nel mondo del lavoro. Le entrate registrate al conto 4240.007 "Rette per servizi extrascolastici" sono stimate in CHF 126'000.00 (+CHF 20'000.00 rispetto al preventivo 2025), sulla scorta di un previsto aumento delle rette volto al contenimento del crescente disavanzo d'esercizio del servizio Extrascolastico. A titolo informativo, le norme vigenti in materia di protezione della gioventù prevedono uno sconto sulle rette pagate dalle famiglie (pasti esclusi), che viene rimborsato al Comune direttamente dall'UFaG sotto forma di aiuto soggettivo ed è conteggiato nel conto 4631.002 "Rimborso aiuto soggettivo alle famiglie". La stima per l'incasso del sussidio cantonale è calcolata in CHF 160'000.00. Nel centro 544 è stata inserita anche la presa a carico dei costi per la donazione dei sacchi rifiuti alle famiglie con nuovi nascituri (conto 3930.005, addebito interno da ceco 730 "Eliminazione rifiuti").

Centro di costo 545 "Prestazioni a famiglie"

Conto 3631.012 "Contributo al Cantone per attività di sostegno alle famiglie" CHF 30'900.00: trattasi di una nuova misura compensatoria volta al riequilibrio delle finanze cantonali.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Centro di costo 579 “Assistenza, n.m.a.”

I servizi sociali comunali sono affidati ad un’operatrice che dal 2026 sarà attiva al 60% (finora 70%), la quale continuerà ad occuparsi di persone in difficoltà finanziarie e non solo. La previsione del contributo alle spese assistenziali per l’anno 2026 (conto 3631.003) è stimato in CHF 195'000.00, tenuto conto dell’attuale numero di incarti da gestire.

Per quanto concerne il finanziamento SACD (conto 3632.106) si stima un contributo pari ad una percentuale uniforme del gettito d’imposta cantonale 2022 del 2.52% (-CHF 46'700.00 rispetto al preventivo 2025), mentre per il finanziamento dei servizi d’appoggio (conto 3632.107) si stima un importo pari ad una percentuale uniforme del gettito cantonale d’imposta 2022 del 2.03% (+CHF 8'200.00 rispetto al preventivo 2025). Il contributo per il finanziamento degli aiuti diretti per il mantenimento a domicilio (conto 3632.108), è stato adeguato considerata una stima di CHF 30.51 per abitante (+CHF 1'300.00 rispetto all’ultimo preventivo).

Il conto 3090.000 “Formazione professionale amministrazione” CHF 500.00 si riferisce agli incontri formativi dell’operatrice sociale con uno specialista di riferimento. I costi per la presa a carico della tassa base rifiuti per i beneficiari di prestazioni assistenziali sono stati ridotti di CHF 12'200.00 in quanto l’attuale ordinanza non prevede più l’estensione dell’esenzione a tutta la cerchia familiare degli assistiti.

| | | USCITE | |
|-----|-----------------------------------|---------|----------------------------|
| ✓ | AVS E CONTRIBUTI COMUNALI A FONDI | | |
| 530 | CENTRALI | CHF | 856'700.00 |
| 544 | PROTEZIONE DEI GIOVANI | CHF | 596'300.00 |
| 545 | PRESTAZIONI A FAMIGLIE | CHF | 30'900.00 |
| 579 | ASSISTENZA, N.M.A. | CHF | 819'100.00 |
| | | | <u>2'303'000.00</u> |
| | | ENTRATE | |
| ✓ | AVS E CONTRIBUTI COMUNALI A FONDI | | |
| 530 | CENTRALI | CHF | 5'900.00 |
| 544 | PROTEZIONE DEI GIOVANI | CHF | 311'900.00 |
| 545 | PRESTAZIONI A FAMIGLIE | CHF | 0.00 |
| 579 | ASSISTENZA, N.M.A. | CHF | 25'500.00 |
| | RISULTATO COMPLESSIVO | CHF | <u>1'959'700.00</u> |

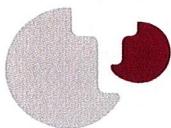
Dicastero trasporti e comunicazioni

Centro di costo 613 “Strade cantonali”

Nessuna osservazione particolare.

Centro di costo 615 “Strade comunali”

Per l’anno venturo le previsioni di spesa inerenti a diverse prestazioni sono state allineate



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

alle cifre di consuntivo 2024 o adeguate in base alle informazioni ricevute dai vari Enti o fornitori di servizi; fra di esse si evidenziano la manutenzione della rete stradale e pedonale (-CHF 15'000.00), il consumo di energia elettrica (-CHF 15'000.00), la manutenzione impianti IP (-CHF 10'000.00), la manutenzione parchi, giardini e aiuole (-CHF 35'000.00). Per quanto attiene al servizio di sgombero neve e spandisale (+CHF 20'000.00), all'aggiudicatario del mandato di prestazione in ossequio alla LCPubb, è stato affidato l'incarico di gestire il servizio invernale fino alla primavera del 2028. Il conto 3144.000 "Manutenzione stabili e strutture" è stato valutato in CHF 10'000.00, in quanto sono previsti piccoli lavori di sistemazione al tetto del magazzino comunale. Nel 2026 si prevedono introiti derivanti dalla vendita dei bollini per gli stalli comunali per CHF 45'000.00 (conto 4472.000), a fronte di commissioni per la gestione degli incassi via APP di CHF 2'000.00 (conto 3130.032).

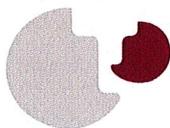
Centro di costo 622 "Trafico regionale e d'agglomerato"

Conto 3631.001 "Servizio trasporto pubblico regionale": il preventivo 2026 riporta una spesa globale di CHF 25.7 mio, da ripartire sui Comuni ticinesi in funzione del proprio indice di forza finanziaria e del numero di abitanti. La quota parte a carico del Comune di Torricella-Taverne ammonta per il prossimo anno a CHF 255'100.00 (+CHF 66'600.00 rispetto al preventivo 2025), compreso il supplemento derivante dalle recenti misure compensatorie introdotte per riequilibrare le finanze cantonali.

Centro di costo 629 "Trasporti pubblici, n.m.a."

Il servizio di vendita delle carte giornaliere Flexicard è stato dismesso a partire da inizio 2024, rimpiazzato dalla vendita di titoli di trasporto denominati "carte giornaliere Comune". I nuovi biglietti, in vendita presso la cancelleria comunale, non hanno più un prezzo fisso come in precedenza, ma variabile in funzione della tratta percorsa e/o del momento in cui gli stessi vengono acquistati. L'Ente pubblico, che funge da intermediario, riceve da FFS provvigioni sulla vendita dei biglietti, le quali vengono detratte direttamente dalle fatture emesse al Comune (registerate al conto 3130.037), mentre gli introiti derivanti dalla vendita dei titoli di trasporto vengono registrati al conto 4250.006. La differenza contabile tra questi due conti rappresenta la remunerazione delle FFS per il servizio di sportello effettuato in loro vece e stimato per l'anno 2026 in CHF 1'000.00.

La spesa preventivata al conto 3637.000 "Contributo comunale utilizzo trasporti pubblici" è stata diminuita di CHF 10'000.00 rispetto al 2025, in quanto meglio allineata con gli importi registrati a consuntivo.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

| USCITE | | | |
|------------------------------|------------------------------------|----------------|---------------------|
| 613 | STRADE CANTONALI | CHF | 8'400.00 |
| 615 | STRADE COMUNALI | CHF | 726'200.00 |
| 622 | TRAFFICO REGIONALE E D'AGGLOMERATO | CHF | 311'100.00 |
| 629 | TRASPORTI PUBBLICI, N.M.A. | CHF | 57'000.00 |
| | | | 1'102'700.00 |
| | | ENTRATE | |
| 613 | STRADE CANTONALI | CHF | 0.00 |
| 615 | STRADE COMUNALI | CHF | 52'500.00 |
| 622 | TRAFFICO REGIONALE E D'AGGLOMERATO | CHF | 0.00 |
| 629 | TRASPORTI PUBBLICI, N.M.A. | CHF | 23'000.00 |
| | | | 75'500.00 |
| RISULTATO COMPLESSIVO | | CHF | 1'027'200.00 |

Dicastero protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio

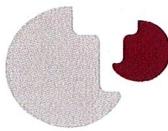
Centro di costo 710 “Approvvigionamento idrico”

La previsione di spesa per la “Manutenzione ordinaria rete idrica” per il 2026 ammonta a CHF 60'000.00, mentre quella per l’acquisto di acqua potabile (conto 3120.005) è stata valutata CHF 20'000.00, ipotizzando che l’anno venturo non vi sarà un accresciuto fabbisogno idrico dovuto alla carenza di precipitazioni. Parimenti all’anno precedente il conto 3143.007 “Ricerche e sistemazioni perdite rete idrica” è stimato in CHF 25'000.00.

Il servizio “Approvvigionamento idrico” è tenuto ad autofinanziarsi tramite tasse causali (art. 160 LOC e 13 RGFCC). Per ottemperare a questo principio secondo le vigenti disposizioni legislative e raggiungere quindi la copertura totale dei costi di gestione, l’anno venturo si dovranno registrare entrate totali derivanti dalle tasse da approvvigionamento idrico pari ad almeno CHF 396'000.00 (-CHF 13'900.00 rispetto al preventivo 2025). Nel caso specifico, sulla base delle stime inserite a preventivo, si prevede che per l’anno 2026 verrà raggiunta la parità dei conti.

Centro di costo 720 “Eliminazione acque di scarico”

Oltre agli investimenti per la costruzione e il rifacimento delle canalizzazioni, bisogna pianificare anche costanti interventi di manutenzione alla rete fognaria. Come già riportato a pagina 10 al capitolo “Spese di trasferimento”, il CDALED ha approvato un Messaggio inerente al principio di finanziamento a quote costanti degli investimenti di una certa rilevanza, i quali sono ammortizzati in base al costo totale a carico del Comune, già a partire dall’anno seguente l’inizio dei lavori e il versamento della prima rata. Questo principio, in funzione del piano delle opere del momento, può impattare anche in modo importante sugli ammortamenti provenienti dai contributi per investimenti. Affinché il prelievo delle tasse d’uso (in particolar modo per le canalizzazioni, ma anche per il consumo d’acqua potabile) rimanga quanto più possibile contenuto, il Municipio ha aderito



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

alle indicazioni del Sorvegliante dei prezzi e dal 2023 anche gli stabili comunali sono soggetti a queste tasse.

Il conto 3143.001 "Manutenzione canalizzazioni" (ordinaria) è stato stimato in CHF 25'000.00 (+CHF 5'000.00 rispetto al 2025), allineandosi alle cifre di consuntivo 2024. Il costo del conto 3612.103 "Rimborso al Consorzio depurazione acque" (CHF 238'800.00) viene invece stabilito annualmente dall'amministrazione del CDALED.

Inoltre, dal momento che per il capitolo 720 si prevede un avanzo d'esercizio di CHF 15'482.00, è stato preventivato anche il consueto versamento al fondo Accantonamento per manutenzioni straordinarie. Si ricorda che questo fondo serve per la copertura delle spese annue di manutenzione e che l'accantonamento annuo deve corrispondere alla spesa media di diversi anni. Ad oggi è stato accumulato un fondo per totali CHF 502'512.42, l'importo al momento è ritenuto adeguato allo scopo al quale è destinato.

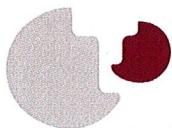
Per raggiungere la copertura dei costi di gestione, l'anno venturo si dovranno generare entrate totali derivanti dalle tasse d'uso pari a circa CHF 492'300.00 (-CHF 24'480.00 rispetto al preventivo 2025).

Centro di costo 730 "Gestione dei rifiuti"

Come si può evincere dal dettaglio dei conti a preventivo, il centro di costo Gestione dei rifiuti per l'anno 2026 raggiungerà finalmente il pareggio dei conti, realizzando un avanzo d'esercizio stimato in CHF 31'700.00. Gli sforzi profusi dal Municipio per il contenimento e l'ottimizzazione dei costi hanno prodotto i risultati auspicati. Attraverso la privatizzazione del servizio di raccolta e smaltimento scarti vegetali da un lato e l'eliminazione delle franchigie per il deposito dei rifiuti differenziati dall'altro, sarà ora possibile riportare in nero le cifre del servizio.

I costi di gestione dell'Ecocentro Serta sono valutati in CHF 181'500.00 (-CHF 16'900.00 rispetto al preventivo 2025), in ragione della nuova tariffa pro capite in vigore dal 2025 pari a CHF 57.00 (minore di CHF 5.00 rispetto al 2024). Il conto 3611.000 "Rimborso all'Azienda Cantonale dei rifiuti ACR" ha subito un incremento di CHF 10'000.00 nelle previsioni di spesa (passando da CHF 64'000.00 a CHF 74'000.00), ritenuto un apporto mensile medio verso l'Impianto Cantonale di Termovalorizzazione di 41.8 tonnellate di rifiuti a CHF 140/ton. Confermato anche per l'anno venturo il mantenimento della raccolta rifiuti ingombranti porta a porta (CHF 2'000.00).

La stima delle perdite su debitori (conto 3181.002) è stata prudenzialmente aumentata a CHF 18'000.00 sulla scorta dei dati a consuntivo 2024. L'ammortamento dei punti raccolta rifiuti interrati verrà applicato a quote costanti di CHF 29'000.00 annui fino all'anno 2029.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Per quanto attiene ai ricavi, la previsione di vendita dei sacchi (registrata come tassa causale) è stata mantenuta stabile a CHF 105'000.00, mentre l'introito proveniente dalla tassa base, che dal 2026 sarà esente solo per i singoli individui al beneficio di prestazioni assistenziali e non più per tutti i componenti dell'economia domestica, è stata per questo motivo stimata in CHF 310'000.00. La fornitura di sacchi rifiuti per le nuove nascite e gli anziani incontinenti è stata valutata complessivamente in CHF 4'100.00, mentre quella alle strade e agli stabili comunali è stimata in CHF 13'500.00. Il costo di questi accrediti interni è stato registrato rispettivamente nei capitoli Protezione giovani, Assistenza, Immobili comunali e Strade comunali. La valutazione del conto 4250.001 "Vendita rifiuti riciclati" ha subito una netta flessione, in quanto dall'entrata in vigore della nuova convenzione con l'Ecocentro Serta nel 2023, le retrocessioni di Vetrosuisse per la raccolta del vetro sono bonificate direttamente al gestore del centro.

Centro di costo 741 "Opere di sistemazione dei corsi d'acqua"

Il conto 3612.105 "Rimborso a Consorzio manutenzione arginature" (CHF 65'000.00) è stato adeguato alle cifre di consuntivo 2024.

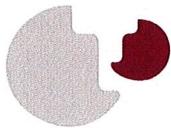
Centro di costo 761 "Protezione dell'aria e del clima"

Il controllo della combustione degli impianti riscaldanti, organizzato per cicli della durata di due anni ciascuno, è di esclusiva competenza comunale. Il servizio è stato affidato in outsourcing (con una previsione di spesa di CHF 40'000.00 ogni biennio). Il 01.10.2025 ha avuto inizio il 22mo ciclo di combustione, il quale terminerà il 30.09.2027. La prossima fatturazione ai proprietari d'immobili avverrà solamente al termine di questo ciclo, quindi nell'autunno 2027, per un totale stimato di CHF 44'000.00 (CHF 2'200.00 dei quali sono però già valutati nel 2026 nel conto 3601.000 e saranno riversati al Cantone l'anno prossimo a titolo di sua quota parte). È stata mantenuta la voce di preventivo per l'allestimento di un catasto dei vettori energetici presenti sul territorio (conto 3132.005) con una previsione di spesa di CHF 20'000.00.

Centro di costo 769 "Altri tipi di lotta contro l'inquinamento ambientale e risparmio energetico"

Nel 2024 il Municipio ha finalizzato Regolamento e Ordinanza comunali per gli incentivi in materia di risparmio energetico. Nell'ambito della protezione dell'ambiente ha pertanto deciso di prevedere i seguenti contributi:

- per l'acquisto di biciclette elettriche CHF 8'500.00 (conto 3637.001)
- per il risanamento degli edifici CHF 10'000.00 (conto 3637.007)
- per l'acquisto di auto e moto elettriche CHF 10'000.00 (conto 3637.008)
- per la sostituzione di vettori energetici CHF 10'000.00 (conto 3637.009)
- per impianti fotovoltaici, solari termici, allacciamenti a teleriscaldamento CHF 18'000.00 (conto 3637.010)
- per la raccolta di acque meteoriche CHF 2'000.00 (conto 3637.011)
- per l'acquisto di benzina alchilata CHF 2'000.00 (conto 3637.012)



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

- per le stazioni di ricarica private CHF 2'000.00 (conto 3637.013) per un totale al centro di costo 769 di CHF 62'500.00.

Questi sussidi verranno elargiti usando il credito stanziato annualmente dall'Ufficio cantonale per le energie rinnovabili nell'ambito della sostenibilità ambientale (stimato per il 2026 in CHF 127'700.00 e accorpato al conto 4631.004 Contributi FER). I contributi versati sono invece integralmente coperti dalla corrispondente registrazione al conto di ricavo 4500.500 "Prelievi dal fondo FER", il cui importo previsto per il 2026 ammonta a CHF 100'000.00 (l'importo si compone di tutti gli incentivi comunali di cui sopra, più CHF 35'000.00 per l'utilizzo mezzi dei pubblici di studenti e persone in AVS e CHF 2'500.00 per il noleggio delle stazioni di ricarica pubblica Emotì).

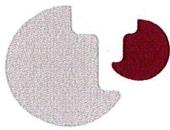
Il conto 3632.102 "Contributi a Commissione Vedeggio Valley" per il 2026 è valutato in CHF 20'000.00 e si riferisce a progetti inerenti al tema Regione energia, in collaborazione con diversi Comuni della Valle del Vedeggio.

Centro di costo 771 "Cimitero e sepoltura"

Nessuna osservazione particolare.

Centro di costo 790 "Pianificazione del territorio"

Gli "Studi pianificatori", conto 3131.000 (CHF 35'000.00) sono riferiti alle richieste di consulenza del Comune al Pianificatore riguardo a temi di carattere pianificatorio. È stato creato il conto 3132.006 Commissione nuclei (CHF 5'000.00), in quanto l'art. 13 del nostro PR prevede che le domande inerenti a mappali inclusi nel PPN vengano visionati da una commissione consultiva composta da 1 Municipale e 4 professionisti (2 architetti, 1 giurista e il pianificatore comunale).



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

| USCITE | | | |
|----------------|---|-----|---------------------|
| 710 | APPROVVIGIONAMENTO IDRICO | CHF | 397'500.00 |
| 720 | ELIMINAZIONE DELLE ACQUE DI SCARICO | CHF | 507'800.00 |
| 730 | GESTIONE DEI RIFIUTI | CHF | 438'500.00 |
| 741 | OPERE SISTEMAZIONE DEI CORSI D'ACQUA | CHF | 70'000.00 |
| 761 | PROTEZIONE DELL'ARIA E DEL CLIMA | CHF | 22'200.00 |
| | ALTRI TIPI DI LOTTA CONTRO L'INQUINAMENTO AMBIENTALE E | | |
| 769 | RISPARMIO ENERGETICO | CHF | 212'700.00 |
| 771 | CIMITERI E SEPOLTURA | CHF | 10'600.00 |
| 790 | PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO | CHF | 55'500.00 |
| | | | 1'714'800.00 |
| ENTRATE | | | |
| 710 | APPROVVIGIONAMENTO IDRICO | CHF | 397'500.00 |
| 720 | ELIMINAZIONE DELLE ACQUE DI SCARICO | CHF | 507'800.00 |
| 730 | GESTIONE DEI RIFIUTI | CHF | 438'500.00 |
| 741 | OPERE SISTEMAZIONE DEI CORSI D'ACQUA | CHF | 0.00 |
| 761 | PROTEZIONE DELL'ARIA E DEL CLIMA | CHF | 0.00 |
| | ALTRI TIPI DI LOTTA CONTRO L'INQUINAMENTO AMBIENTALE E | | |
| 769 | RISPARMIO ENERGETICO | CHF | 227'700.00 |
| 771 | CIMITERI E SEPOLTURA | CHF | 4'300.00 |
| 790 | PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO | CHF | 0.00 |
| | RISULTATO COMPLESSIVO | CHF | 139'000.00 |

Dicastero economia pubblica

Centro di costo 814 “Miglioramenti della produzione vegetale”

Nessuna osservazione particolare.

Centro di costo 820 “Selvicoltura”

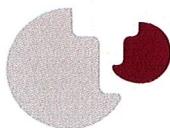
Il conto 3143.005 “Manutenzione sentieri e avvallamenti” è stato valutato in CHF 30'000.00, in allineamento con le cifra di consuntivo 2024.

Centro di costo 840 “Turismo”

Nessuna osservazione particolare.

Centro di costo 871 “Elettricità”

Nessuna osservazione particolare.



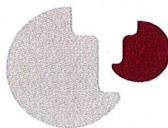
Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

| | | USCITE | |
|-----|--------------------------------|---------|-------------------|
| | MIGLIORAMENTI DELLA PRODUZIONE | | |
| 813 | ANIMALE | CHF | 0.00 |
| | MIGLIORAMENTI DELLA PRODUZIONE | | |
| 814 | VEGETALE | CHF | 700.00 |
| 820 | SELVICOLTURA | CHF | 30'000.00 |
| 840 | TURISMO | CHF | 15'900.00 |
| 871 | ELETTRICITA' | CHF | 0.00 |
| | | | 46'600.00 |
| | | ENTRATE | |
| | MIGLIORAMENTI DELLA PRODUZIONE | | |
| 813 | ANIMALE | CHF | 0.00 |
| | MIGLIORAMENTI DELLA PRODUZIONE | | |
| 814 | VEGETALE | CHF | 0.00 |
| 820 | SELVICOLTURA | CHF | 17'000.00 |
| 840 | TURISMO | CHF | 0.00 |
| 871 | ELETTRICITA' | CHF | 115'500.00 |
| | RISULTATO COMPLESSIVO | | 132'500.00 |
| | | | -85'900.00 |

Dicastero finanze e imposte

L'articolo 169 cpv. 2) LOC decreta che il preventivo debba contenere le previsioni sui ricavi, sulle spese di gestione corrente con esplicita indicazione del fabbisogno. Deve inoltre dare indicazioni sul gettito dell'imposta comunale, determinando il presumibile risultato d'esercizio. Il contributo di livellamento 2025 della potenzialità fiscale del nostro Comune ammonta a CHF 868'993.00 (-CHF 690.00 rispetto all'anno 2024) e verrà incassato alla fine di novembre 2025.

La previsione delle imposte è indicata unicamente qui di seguito; nel conto preventivo di dettaglio non figura alcuna calcolazione. Il gettito delle persone fisiche e giuridiche è stato calcolato prendendo come base i più recenti dati pubblicati dal CSI, stato a ottobre 2025, in quanto si tratta dei valori accertati più recenti e attendibili, tenuto conto anche delle stime derivanti dalle misure cantonali proposte dal Consiglio di Stato nel contesto del preventivo 2026. Tuttavia, per quanto attiene alle persone giuridiche è stato apportato un correttivo al ribasso, in ossequio all'entrata in vigore della riforma fiscale che vede diminuire la percentuale di prelievo degli utili dall'8% al 5.5% a partire dall'anno in corso.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Specifichiamo sotto i dettagli degli importi previsti (base cantonale):

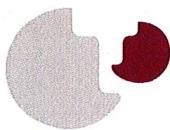
| | | |
|--|-----|--------------|
| Gettito cantonale Persone fisiche (importo arrotondato a CHF 6'200'000.00) | CHF | 6'199'400.00 |
| Gettito cantonale Persone giuridiche (importo arrotondato a CHF 1'050'000.00) | CHF | 1'083'900.00 |

Imposte valutate nella gestione corrente e non più incluse nel calcolo del gettito:

| | | |
|--|-----|------------|
| Imposta immobiliare (compreso aggiornamento intermedio delle stime) | CHF | 553'000.00 |
| Imposta personale | CHF | 100'000.00 |

I ricavi d'imposta sono registrati secondo il principio di competenza. È quindi necessario effettuare una delimitazione a fine anno (valutazione del gettito d'imposta dell'anno); l'importo delle imposte da incassare valutate a fine anno viene registrato nei Ratei e risconti attivi di bilancio, al conto 1042. Le imposte emesse (a titolo di acconto e di conguaglio) vengono registrate nel relativo conto debitori 1012.

Le perdite e condoni d'imposte, le imposte alla fonte e le sopravvenienze d'imposta PF e PG sono state valutate in base ai risultati a consuntivo degli ultimi anni e alle informazioni a disposizione, tuttavia sempre in ottemperanza al principio della prudenza. La partecipazione finanziaria del nostro Comune al finanziamento dei compiti cantonali è stabilita per il 2026 in CHF 184'600.00 mentre, come da comunicazione SEL, vi sarà una partecipazione in favore dei Comuni all'armonizzazione delle imposte dirette, che l'anno venturo per Torricella-Taverne si dovrebbe tradurre in un accredito pari a CHF 41'300.00.



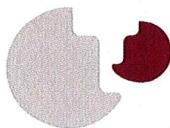
Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

| | | | | USCITE |
|------------------------------|--|-----|--------------|----------------------|
| 910 | IMPOSTE | CHF | 100'000.00 | |
| | PEREQUAZIONE FINANZIARIA E | | | |
| 930 | COMPENSAZIONE DEGLI ONERI | CHF | 8'200.00 | |
| 950 | PARTECIPAZIONI A ENTRATE CANTONE | CHF | 12'400.00 | |
| 961 | INTERESSI | CHF | 136'000.00 | |
| 962 | COSTI DI EMISSIONE | CHF | 2'400.00 | |
| 969 | BENI PATRIMONIALI, N.M.A. | CHF | 9'000.00 | |
| 970 | RIDISTRIBUZIONI DI TASSE LEGATE AL CO2 | CHF | 0.00 | |
| 990 | VOCI NON RIPARTITE | CHF | 747'758.00 | 1'015'758.00 |
| | | | | ENTRATE |
| 910 | IMPOSTE | CHF | 1'853'000.00 | |
| | PEREQUAZIONE FINANZIARIA E | | | |
| 930 | COMPENSAZIONE DEGLI ONERI | CHF | 869'000.00 | |
| 950 | PARTECIPAZIONI A ENTRATE CANTONE | CHF | 54'200.00 | |
| 961 | INTERESSI | CHF | 64'500.00 | |
| 962 | COSTI DI EMISSIONE | CHF | 0.00 | |
| 969 | BENI PATRIMONIALI, N.M.A. | CHF | 0.00 | |
| 970 | RIDISTRIBUZIONI DI TASSE LEGATE AL CO2 | CHF | 2'200.00 | |
| 990 | VOCI NON RIPARTITE | CHF | 0.00 | 2'842'900.00 |
| RISULTATO COMPLESSIVO | | | | -1'827'142.00 |

- **Moltiplicatore d'imposta**

La valutazione delle imposte presuppone anche l'applicazione di un determinato moltiplicatore che deve essere deciso nell'ambito della presentazione dei conti preventivi. Com'è noto, dal 2011 la competenza di fissare il moltiplicatore è passata dall'Esecutivo al Legislativo comunale per effetto di una sentenza del TrAm (Tribunale cantonale amministrativo). La Legge organica comunale (art. 177) indica le modalità per la definizione del moltiplicatore. Il Municipio lo deve sottoporre al Consiglio comunale con l'approvazione del preventivo dell'anno a cui si riferisce o al più tardi entro il 31 maggio.

Nell'ambito della riforma fiscale cantonale, a partire dal 2025 i Comuni possono applicare entro determinati parametri due moltiplicatori distinti per le persone fisiche e giuridiche: l'articolo 177 LOC decreta che la percentuale di prelievo dell'imposta comunale per entrambe deve ammontare almeno al 40%, nello specifico quella delle persone giuridiche non può essere inferiore di oltre 20 punti percentuali né superiore di oltre 60 punti percentuali rispetto al moltiplicatore d'imposta delle persone fisiche.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Da tempo il Consiglio comunale propende per mantenere il moltiplicatore stabile all'85%. Nell'ottica della stabilità, non si ritiene necessario diversificare il prelievo dell'imposta tra le persone fisiche e giuridiche.

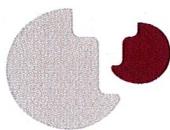
Un moltiplicatore differenziato per le persone giuridiche, infatti, non garantirebbe necessariamente al Comune un maggior flusso migratorio di aziende verso il nostro territorio, in quanto le premesse per una buona attrattività sono date anche da altri fattori, quali per esempio la disponibilità di terreni industriali o la presenza sufficiente di strutture idonee ad accogliere nuove attività economiche.

Se da una parte un aumento del moltiplicatore per le persone giuridiche potrebbe compensare parzialmente il minor gettito derivante dalla diminuzione dell'aliquota d'imposizione degli utili (la quale, si ricorda nuovamente, dall'1.1.2025 è passata dall'8% al 5.5%), dall'altra potrebbe anche causare la fuga di aziende verso quei Comuni che, grazie a un rischio potenzialmente basso, potranno permettersi di abbassare il loro moltiplicatore (per esempio Comuni di piccola e media grandezza con scarsa presenza di attività economiche). Tuttavia, la prudenza applicata alla valutazione del gettito, la contenuta ma regolare crescita dello stesso per le persone giuridiche, il serio interessamento di alcuni imprenditori ad insediarsi nel nostro Comune, così come l'aumento costante delle entrate provenienti dalle imposte alla fonte, contribuiranno a compensare l'impatto causato dal minor prelievo fiscale.

Malgrado per il 2026 si preveda una perdita d'esercizio di CHF 954'074.40, la quota di capitale proprio registrata a bilancio a fine 2024 pari a CHF 8'482'308.92 e corrispondente al 28.4% del totale dei passivi, indica un parametro giudicato buono; questo contesto permetterà l'assorbimento del disavanzo stimato senza dover necessariamente ritoccare il moltiplicatore politico. Inoltre, tenuto conto che anche il consuntivo 2024 ha registrato un avanzo d'esercizio, il Municipio propone di mantenere invariato all'85% il moltiplicatore d'imposta anche per il 2026.

A titolo informativo si ricorda che un eventuale aumento del moltiplicatore comunale di 5 punti percentuali comporterebbe anche un introito supplementare di circa CHF 400'000.00 del contributo di livellamento, che da CHF 800'000.00 passerebbe a circa CHF 1'200'000.00.

Considerato quanto sopra esposto, il Municipio sottopone al Consiglio comunale la proposta di lasciare invariato all'85% (sia per le persone fisiche che per le giuridiche) il moltiplicatore d'imposta anche per l'anno 2026.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

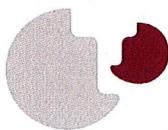
5. Investimenti – informazioni generali

Il preventivo del conto investimenti indica le previsioni sulle entrate e sulle uscite del corrispondente periodo amministrativo per opere già autorizzate o che saranno sottoposte per approvazione al Legislativo tramite appositi Messaggi municipali.

Gli investimenti netti previsti per l'esercizio in esame corrispondono a **CHF 2'384'397.00**.

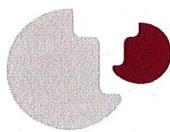
Nel riassunto che segue, gli investimenti già sottoposti per approvazione al Legislativo sono contraddistinti da un asterisco.

| | | | | |
|------------|--|---|-----|--------------|
| 029 | Immobili amministrativi, n.m.a. | | | |
| 5040.000 | * | Risanamento magazzino comunale | CHF | 0.00 |
| 5040.001 | | Opere di manutenzione straordinaria ex SI Torricella | CHF | 55'000.00 |
| 5290.005 | | Digitalizzazione archivio UCA, CC e SF | CHF | 20'000.00 |
| 217 | Edifici scolastici | | | |
| 5045.004 | | Nuova aula nel bosco e frutteto didattico | CHF | 0.00 |
| 5045.007 | | Ristrutturazione Scuole elementari e palestra | CHF | 0.00 |
| 5290.006 | | Risanamento SE – progettazione di massima | CHF | 200'000.00 |
| 342 | Tempo libero | | | |
| 5045.003 | * | Area sportiva nel comparto AP-EP3 | CHF | 1'000'000.00 |
| 5045.008 | | Riqualifica rovine castello | CHF | 0.00 |
| 350 | Chiese e affari religiosi | | | |
| 5030.007 | * | Ampliamento cimitero | CHF | 0.00 |
| 615 | Strade comunali | | | |
| 5000.003 | | Espropri Via ai Lungh, alle Rive, Sentiero Robinie, Via Rovred e Via Comunale | CHF | 50'000.00 |
| 5010.001 | * | Riqualifica rotonda cantonale e sottopasso FFS | CHF | 0.00 |
| 5010.003 | | Moderazione traffico in Via alla Chiesa-allà Cava | CHF | 200'000.00 |
| 5010.006 | * | Sistemazione Via Val Barberina | CHF | 0.00 |
| 5010.008 | * | Rifacimento ponte stradale in Via Industria | CHF | 0.00 |
| 5010.010 | | Rifacimento pavimentazione in Via al Chioso | CHF | 0.00 |
| 5010.011 | * | Introduzione zona 30 in Via Ponte Vecchio, Bicentenario e Comunale | CHF | 26'000.00 |
| 5010.013 | * | Sistemazione Via Comunale (soprastrutture) | CHF | 59'000.00 |
| 5010.014 | | Sistemazione Via alla Chiesa | CHF | 0.00 |
| 5010.016 | * | Sistemazione Via Rovred (soprastrutture) | CHF | 58'000.00 |
| 5010.017 | | Moderazione traffico in Via Industria | CHF | 0.00 |
| 5010.018 | | Moderazione traffico in Via ai Ronchi | CHF | 0.00 |
| 5010.019 | | Rifacimento soprastrutture nucleo Co'd'Föra | CHF | 0.00 |
| 5010.020 | | Moderazione traffico Via alle Pezze e Industria | CHF | 53'000.00 |
| 5010.021 | * | Sistemazione Via Vedeggio | CHF | 168'000.00 |
| 5030.002 | * | Posteggio Traversee nel comparto AP-EP3 | CHF | 30'000.00 |



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

| | | | | |
|-----------------|---|---|------------|-------------------|
| 5030.003 | * | Sistemazione posteggio in Via Sotto Chiesa | CHF | 30'000.00 |
| 5030.005 | | Sistemazione posteggio La Roda | CHF | 0.00 |
| 5610.000 | | Contributo finanziamento percorsi ciclabili | CHF | 0.00 |
| 5620.081 | | Contributi a Commissione Vedeggio Valley | CHF | 0.00 |
| 5620.082 | | Progetto di massima per rete ciclopedonale Valle del Vedeggio | CHF | 0.00 |
| 5640.004 | * | IP per formazione rotonda Via Pureca | CHF | 0.00 |
| 6399.002 | | <i>Prelevamento da accantonamento IP per finanziare inv. 5640.004 IP Via Pureca</i> | CHF | 0.00 |
| 622 | | Traffico regionale e d'agglomerato | | |
| 5610.002 | * | PTL 2014-2033 (PAL 2) | CHF | 159'900.00 |
| 5610.003 | * | Contributo realizzazione opere PAL3 | CHF | 39'000.00 |
| 710 | | Approvvigionamento idrico | | |
| 5031.001 | * | Riqualifica sottopasso FFS in Via Industria, parte AP | CHF | 0.00 |
| 5031.002 | * | Posa condotte AP in Via Val Barberina | CHF | 0.00 |
| 6310.009 | | <i>Sussidio cantonale per finanziare inv. 5031.002</i> | CHF | -87'500.00 |
| 5031.006 | | Rifacimento condotte AP in Co'd'Föra | CHF | 0.00 |
| 5031.007 | * | Rifacimento condotte AP in Via Comunale | CHF | 0.00 |
| 5031.010 | * | Nuova condotta AP rotonda in Via Pureca | CHF | 0.00 |
| 5031.011 | * | Nuova condotta AP in Via Rovred | CHF | 39'000.00 |
| 5031.012 | * | Condotta AP di collegamento con rete Bedano | CHF | 0.00 |
| 6310.017 | | <i>Sussidio cantonale per finanziare inv. 5031.012</i> | CHF | -26'000.00 |
| 6320.004 | | Contributo Comune di Bedano per finanziare inv. 5031.012 | CHF | -65'400.00 |
| 5031.013 | * | Nuova condotta AP in Via Vedeggio | CHF | 0.00 |
| 5031.015 | | Opere complementari al serbatoio Casletto | CHF | 0.00 |
| 5031.016 | | Risanamento sorgenti Fontanelle | CHF | 0.00 |
| 5041.000 | | Nuovo bacino Casletto | CHF | 0.00 |
| 5610.004 | | PCAI Basso Vedeggio | CHF | 82'000.00 |
| 720 | | Eliminazione delle acque di scarico | | |
| 5032.006 | | Rifacimento canalizzazioni in Co'd'Föra | CHF | 0.00 |
| 5032.007 | * | Rifacimento canalizzazioni in Via Comunale | CHF | 0.00 |
| 6310.015 | | <i>Sussidio cantonale per finanziare inv. 5032.007</i> | CHF | -34'500.00 |
| 6372.006 | | <i>Contributi LALIA per finanziare inv. 5032.007</i> | CHF | 0.00 |
| 5032.009 | * | Rifacimento canalizzazioni in Via Rovrèd | CHF | 22'700.00 |
| 6372.009 | | <i>Contributi LALIA per finanziare inv. 5032.009</i> | CHF | -80'103.00 |
| 5032.010 | * | Rifacimento infrastrutture Via Vedeggio | CHF | 0.00 |
| 5620.003 | | CDALED-Messaggio 44 | CHF | 5'500.00 |
| 5620.005 | | CDALED-Messaggio 56 | CHF | 900.00 |
| 5620.013 | | CDALED-Messaggio D009 | CHF | 900.00 |
| 5620.016 | | CDALED-Messaggio 89 | CHF | 6'900.00 |
| 5620.018 | | CDALED-Messaggio 79 | CHF | 10'500.00 |



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

| | | | |
|-----------------|--|------------|--------------------|
| 5620.022 | CDALED-Messaggio 75 | CHF | 18'200.00 |
| 5620.028 | CDALED-Messaggio 87 | CHF | 4'500.00 |
| 5620.029 | CDALED-Messaggio 88 | CHF | 90'400.00 |
| 5620.035 | CDALED-Messaggio D015 | CHF | 400.00 |
| 5620.036 | CDALED-Messaggio D016 | CHF | 1'800.00 |
| 5620.039 | CDALED-Messaggio 103 | CHF | 7'300.00 |
| 5620.040 | CDALED-Messaggio 106 | CHF | 6'300.00 |
| 5620.041 | CDALED-Messaggio 108 | CHF | 2'400.00 |
| 5620.042 | CDALED-Messaggio 110 | CHF | 5'500.00 |
| 741 | Opere di sistemazione dei corsi d'acqua | | |
| 5020.000 | Risanamento Riale Caügan | CHF | 438'000.00 |
| 6310.016 | <i>Sussidio cantonale per finanziare inv. 5020.000</i> | CHF | -276'000.00 |
| 5020.002 | * Risanamento Riali Porèca e Mator dell'Uccello | CHF | 40'000.00 |
| 6370.001 | <i>Contributi di miglioria per finanziare inv. 5020.002</i> | CHF | -110'000.00 |
| 5620.080 | Contributi consortili sistemazione Fiume Vedeggio | CHF | 110'000.00 |
| 790 | Pianificazione del territorio | | |
| 5290.001 | * Piano regolatore – aggiornatore/correzioni | CHF | 22'800.00 |
| 5290.002 | Studio Piani Particolareggiati Nuclei | CHF | 0.00 |

TOTALE INVESTIMENTI NETTI

CHF 2'384'397.00

Compatibilmente con le risorse finanziarie a disposizione del Comune, nei prossimi anni si vorrebbero realizzare diverse opere a beneficio della popolazione, per i cui dettagli si rimanda al Piano Finanziario 2025-2028.

Di seguito qualche informazione complementare sulle opere più importanti in corso d'opera o in previsione di realizzazione nel breve termine:

Area sportiva nel comparto AP-EP3

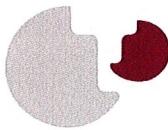
Il Municipio, ritenuta l'importanza finanziaria dell'opera, ha riattivato la commissione consultiva ad hoc e si è posto l'obiettivo di realizzare le strutture tra il 2026 e il 2027.

Moderazione traffico

Il Municipio intende risolvere il problema della messa in sicurezza delle strade comunali a scorrimento "veloce" e delle fermate degli autopostali; gli interventi, che si estenderanno anche con misure atte ad aumentare la visibilità del traffico veicolare, sono in fase di studio di fattibilità.

Nuova condotta AP e canalizzazioni meteoriche in Via Vedeggio

In concomitanza con i lavori per la posa del nuovo cavidotto 50 kW ad opera di AET lungo la via Vedeggio, sono in fase di ultimazione i lavori per la sostituzione della condotta per



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

l'acqua potabile, contestualmente alla posa delle nuove canalizzazioni meteoriche.

Nuovo bacino Casletto e condotte complementari

Nel corso del 2026 verrà presentato il Messaggio municipale per la realizzazione del nuovo serbatoio intercomunale in condivisione con il Comune di Bedano, il quale servirà principalmente a eliminare il rischio di carenza idrica per entrambi i Comuni. L'opera è prevista dal PCAI-BVE.

PCAI (Piano Cantonale Approvvigionamento Idrico) Basso Vedeggio

Si tratta di un progetto intercomunale per ottimizzare le fonti di approvvigionamento della rete idrica regionale.

PAL 2 / PTL 2014 – 2033

Trattasi di investimenti previsti dal Piano dei Trasporti del Luganese (PAL2).

PAL3 Contributo realizzazione opere (2022 - 2027)

La progettazione e realizzazione delle opere PAL3 (ovvero misure infrastrutturali d'interesse regionale, quali ad esempio nuove fermate TILO-Vedeggio, P+R Manno-Suglio, ecc.) prevede un finanziamento dei Comuni interessati in forma costante sull'arco di sei anni.

Progettazione e riqualifica rotonda cantonale e sottopasso FFS

L'esecuzione della rotonda, di competenza cantonale, è avvenuta nel 2021. Gli interventi di miglioria al sottopasso sono ancora in fase di progettazione e di analisi in collaborazione con le FFS. Ritenute la complessità tecnica dell'opera, la necessità di coordinarsi con le FFS per la sua esecuzione e l'intenzione del Municipio di rivedere il piano viario del comparto industriale, non si prevede un avvio della fase esecutiva nel breve termine.

Risanamento Riale Caügan

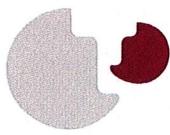
Nella primavera del 2026 verranno eseguite le opere di premunizione del Riale Caügan.

Ristrutturazione Scuole elementari e palestra

Il Municipio ha istituito una Commissione consultiva ad hoc per l'esame delle possibili proposte di risanamento degli edifici.

Sistemazione Via Comunale

I lavori per la messa in sicurezza della zona sottopasso in Via Comunale sono in fase esecutiva, contestualmente al rifacimento delle sottostrutture.



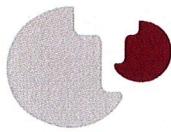
Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Sistemazione Via Rovred

Sono previsti lavori di rifacimento delle sotto e soprastrutture. La realizzazione dell'opera è prevista a cavallo tra il 2025 e il 2026.

Consorzio depurazione acque Lugano CDALED, diversi interventi

Come da convenzione è prevista la partecipazione finanziaria del Comune alle diverse opere messe in cantiere dal CDALED.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

6. CONCLUSIONI

Considerato quanto sopra esposto, chiediamo pertanto la vostra adesione alla nostra proposta, invitandovi a voler

risolvere:

1. È approvato il bilancio preventivo comunale per l'esercizio 2026 come segue:

Totale spese **CHF** **13'181'958.00**

Totale ricavi **CHF** **6'065'383.60**

Fabbisogno **CHF** **7'116'574.40**

2. Il moltiplicatore d'imposta per le imposte dirette delle persone fisiche per l'anno 2026 è fissato in 85 punti percentuali.
3. Il moltiplicatore d'imposta per le imposte dirette delle persone giuridiche per l'anno 2026 è fissato in 85 punti percentuali.

Cordiali saluti.

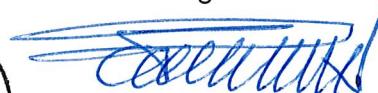
PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:



Tullio Crivelli

Il Segretario:



Thierry Ronchetti



Annessi:

- riassunto del preventivo 2026 MCA2;
- preventivo 2026 gestione corrente;
- preventivo 2026 gestione corrente per genere di conto;
- preventivo 2026 degli investimenti e degli ammortamenti.